



Carnegie Mellon University
Language Technologies Institute

Is Everything End-to-End?

Shinji Watanabe
Language Technologies Institute
Carnegie Mellon University

Sphinx Speech Lunch, September 1st, 2022



Sphinx Speech Lunch

- This is an **official start** of the Sphinx Speech Lunch in **2022F!**
- **Biweekly, Thursday 12:30 – 1:30pm**
 - Then, we can eat a lunch and continue a fun discussion **until 2:00pm** (or more!)
 - Pizza will be served around **the end of the talk**
- Please contact Yifan Peng yifanpen@andrew.cmu.edu if you're interested in presenting your work
 - However, we already fixed the speaker line up in the fall semester.. But don't worry! We will also have it in the spring semester (and next year, and forever!)

Sphinx Speech Lunch

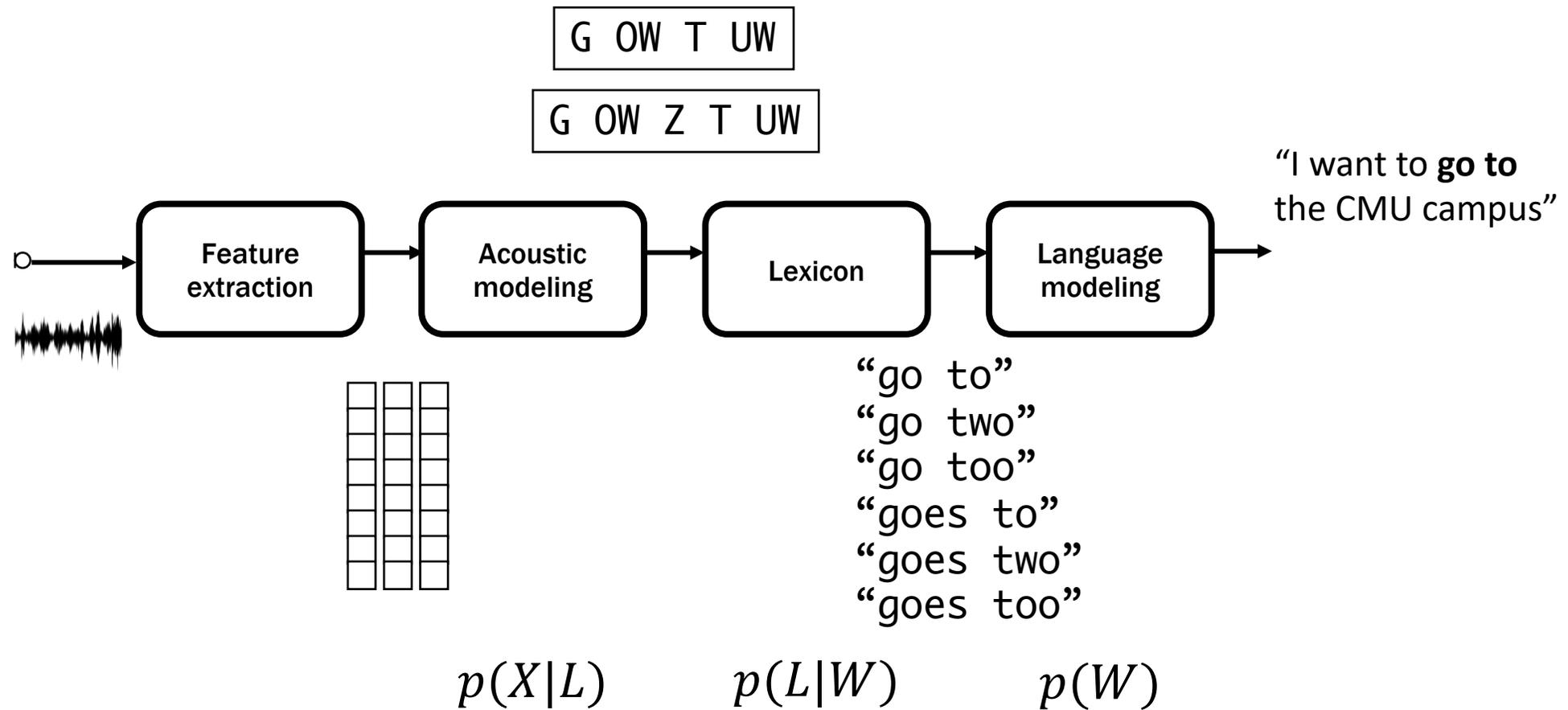
- Sphinx Speech Lunch is an **open space**
 - Mix of **both public and private modes** of the talk
 - Like “openreview” or “GitHub Organization”
 - We can freely discuss the ongoing work even it is under the double-blind review if we make this portion as a private mode

Let's keep Pittsburgh as a hub for speech research!

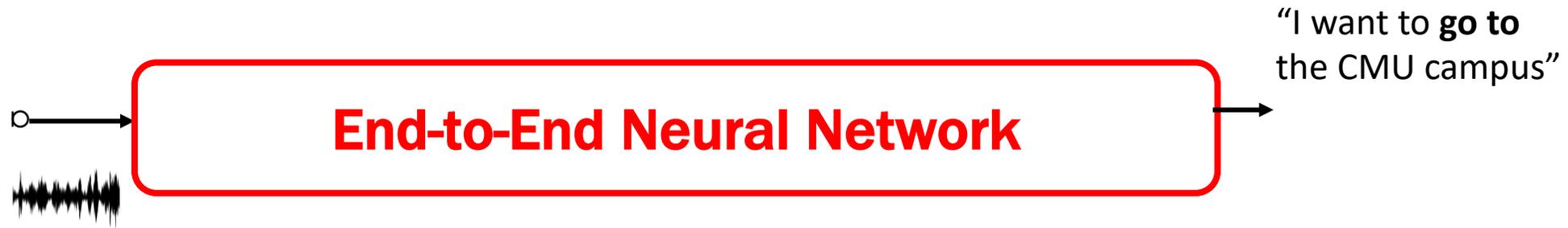
Today's talk

- End-to-End neural network as an **integration tool** for various speech processing.
- In addition to introduce our (or others') previous studies, I would try to make a discussion point of this methodology.
- I want to activate some discussions rather than making some conclusions

Modular system vs. End-to-End system

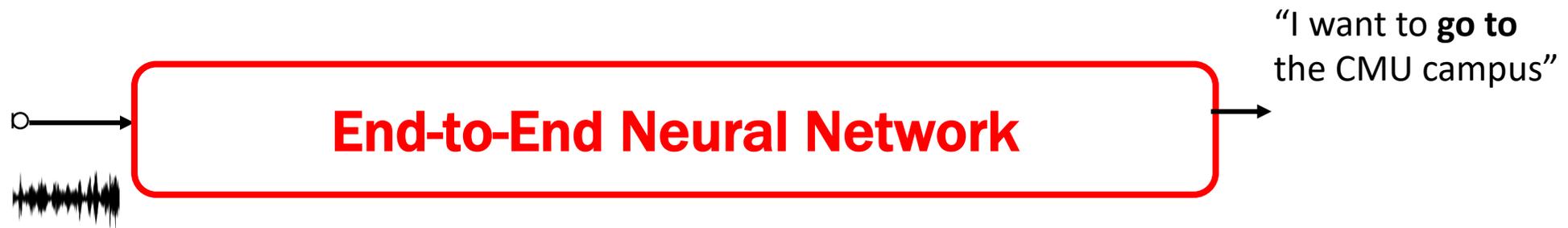


Modular system vs. End-to-End system



- Train a deep network that **directly** maps speech signal to the target letter/word sequence
- Greatly **simplify** the complicated model-building/inference process
- **Integrate** various modules by **optimizing the entire network** with a single objective function

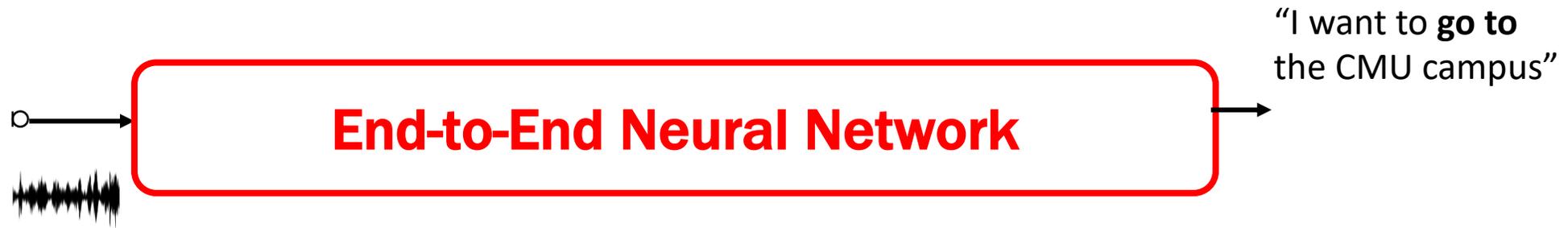
Modular system vs. End-to-End system



- Train a deep network that **directly** maps speech signal to the target letter/word sequence
- Greatly **simplify** the complicated model-building/inference process
- **Integrate** various modules by **optimizing the entire network** with a single objective function

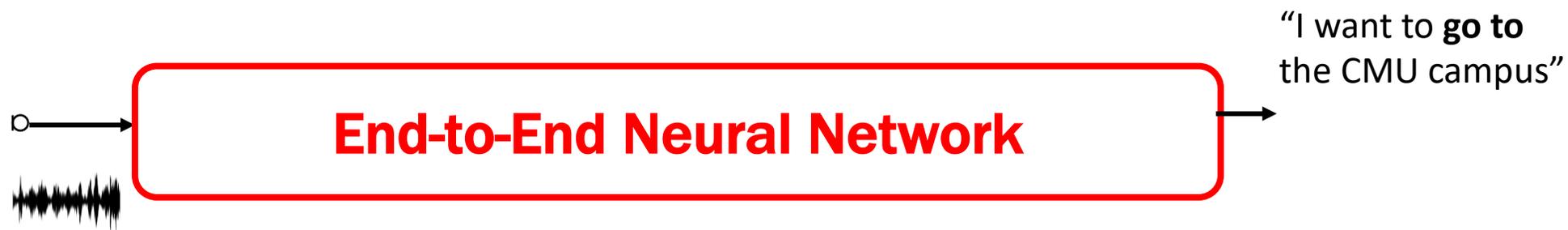
Note that these characteristics
always have pros and cons

Modular system vs. End-to-End system



- Train a deep network that **directly** maps speech signal to the target letter/word sequence → **We don't know what's happening. We lose the explainability.**
- Greatly **simplify** the complicated model-building/inference process
- **Integrate** various modules by **optimizing the entire network** with a single objective function → **Difficult to optimize it**

Today's topic

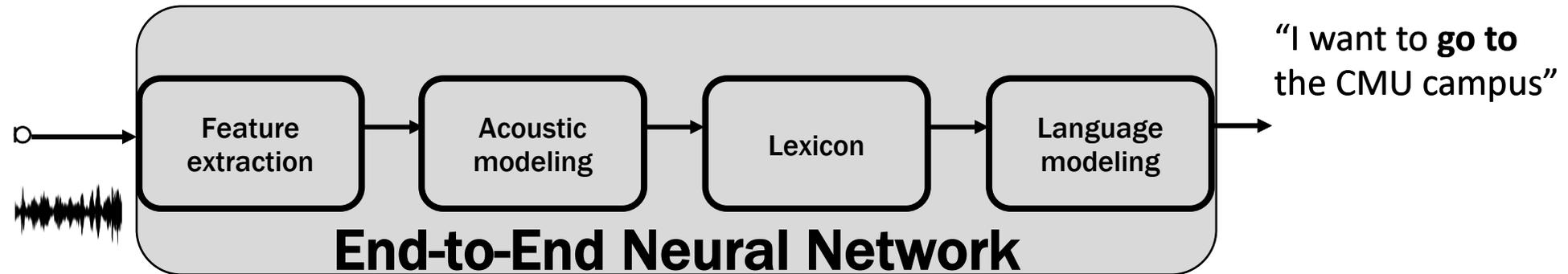


Today's topic black box



Today's topic

From black box to transparent box



- Maintain modularity
- Toward global optimization with back propagation
- **Explainable**

Table of contents

1. **End-to-End Integration** of Speech Recognition and Speech Enhancement

X = Speech Recognition

2) X += Denoising, Dereverberation

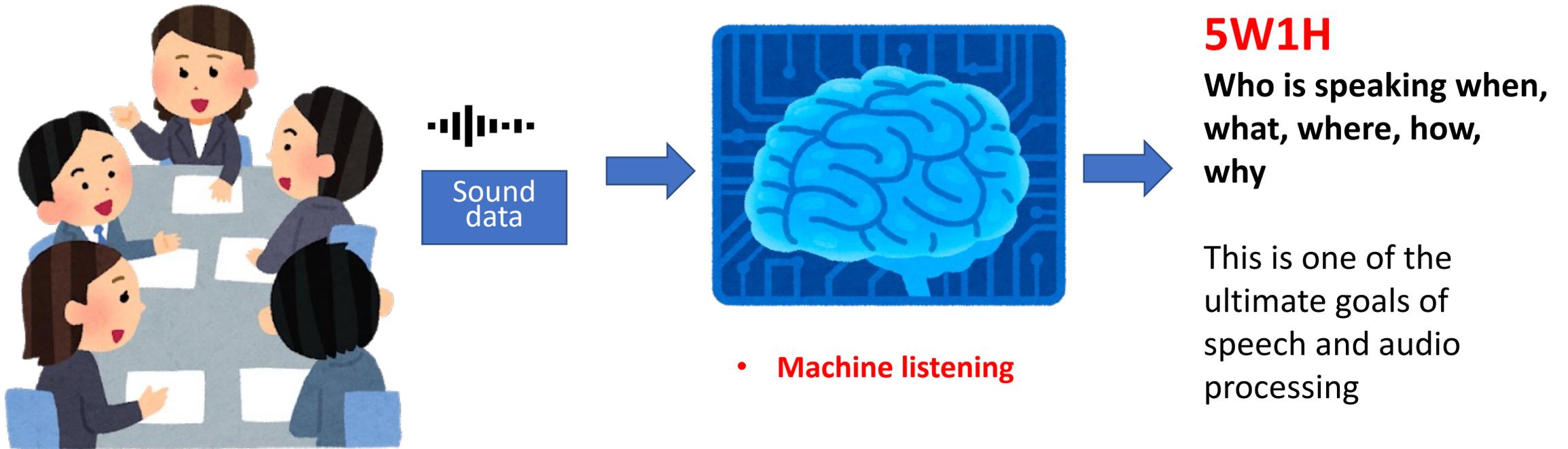
3) X += Speech Separation

4) X += Speech Localization

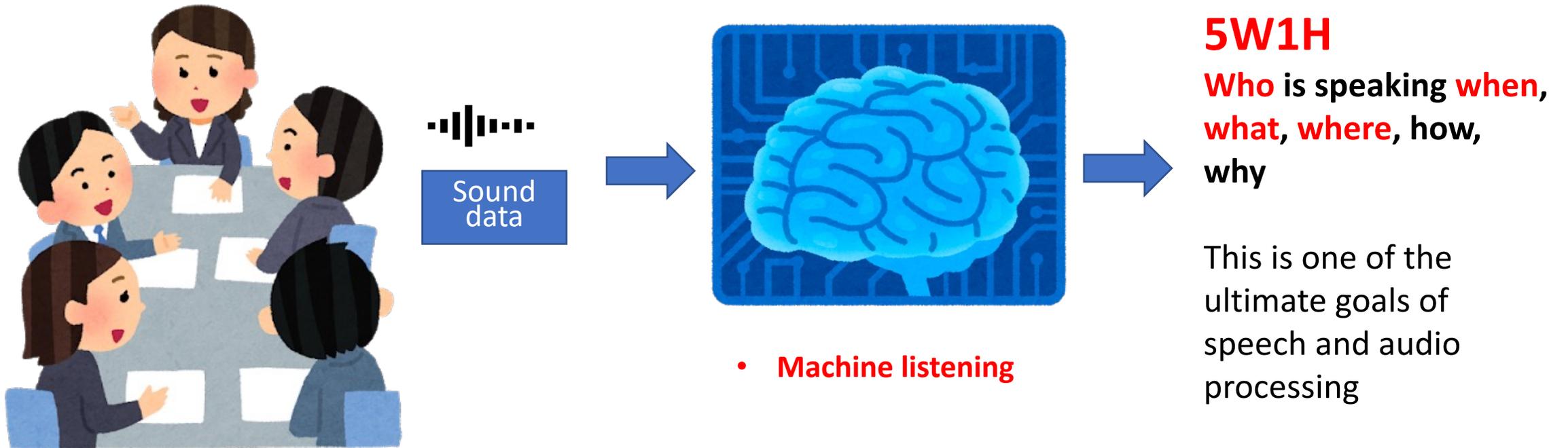
2. **End-to-End Integration** of Speech Recognition and Speech Synthesis

3. Discussion

To solve machine listening



To solve machine listening

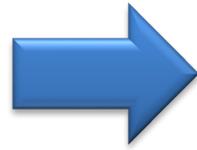


Far-field Speech Processing



Close-talking microphone

e.g., voice search

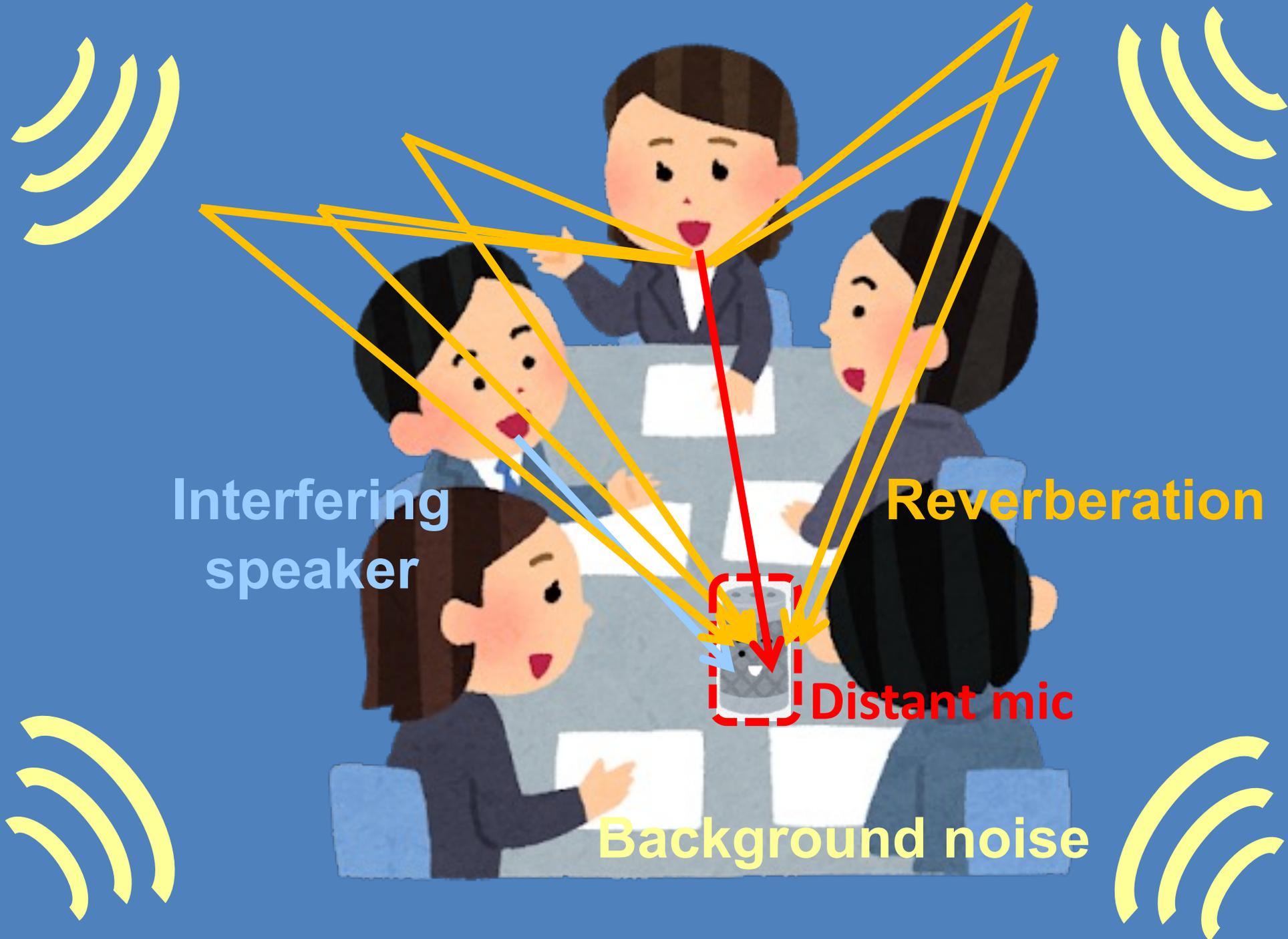


Distant microphone

*e.g., Human-human comm.
(meeting, conversation analysis)*

Human-robot comm.

Machine listening



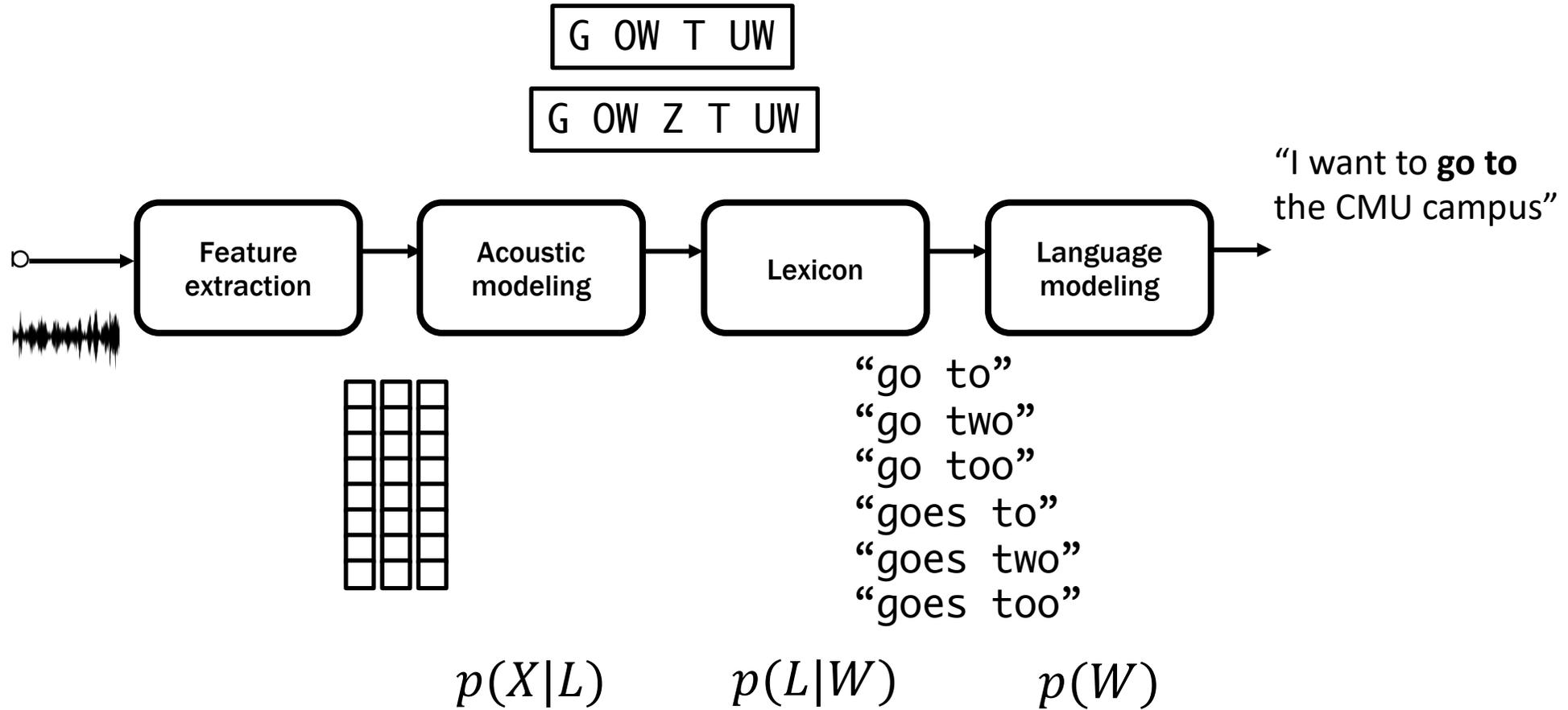
Interfering speaker

Reverberation

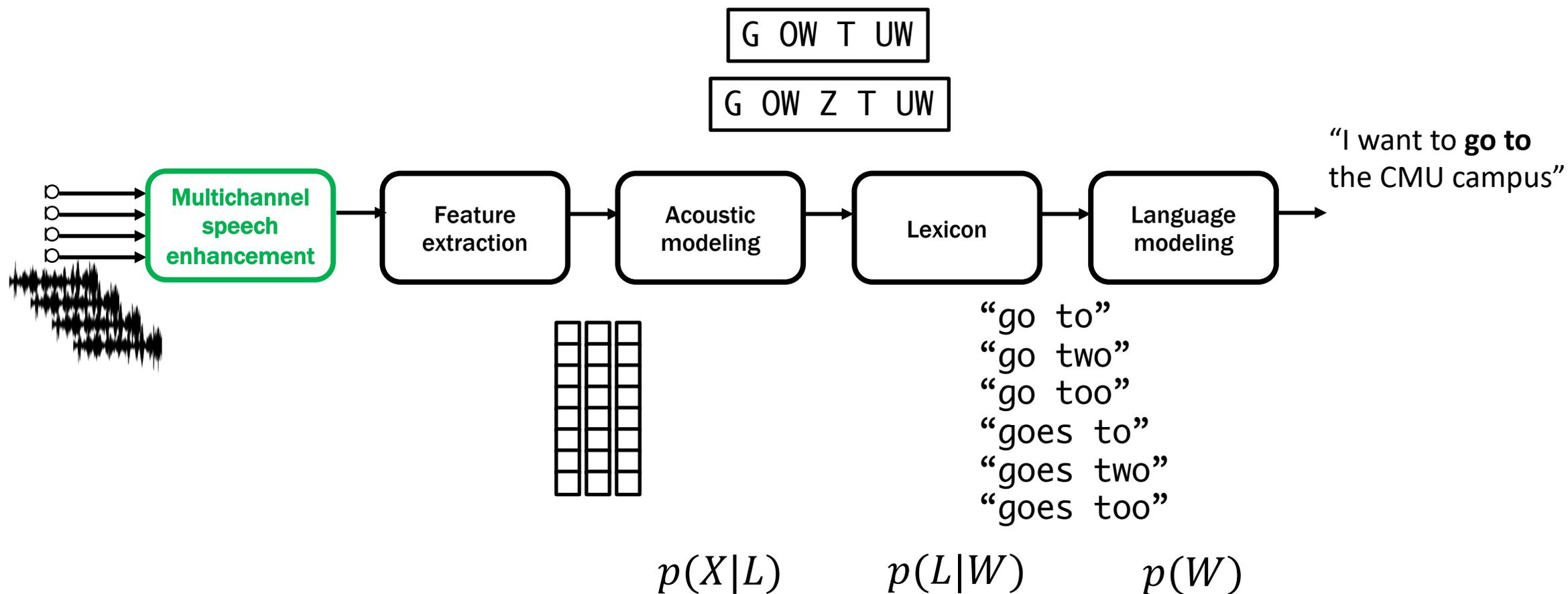
Distant mic

Background noise

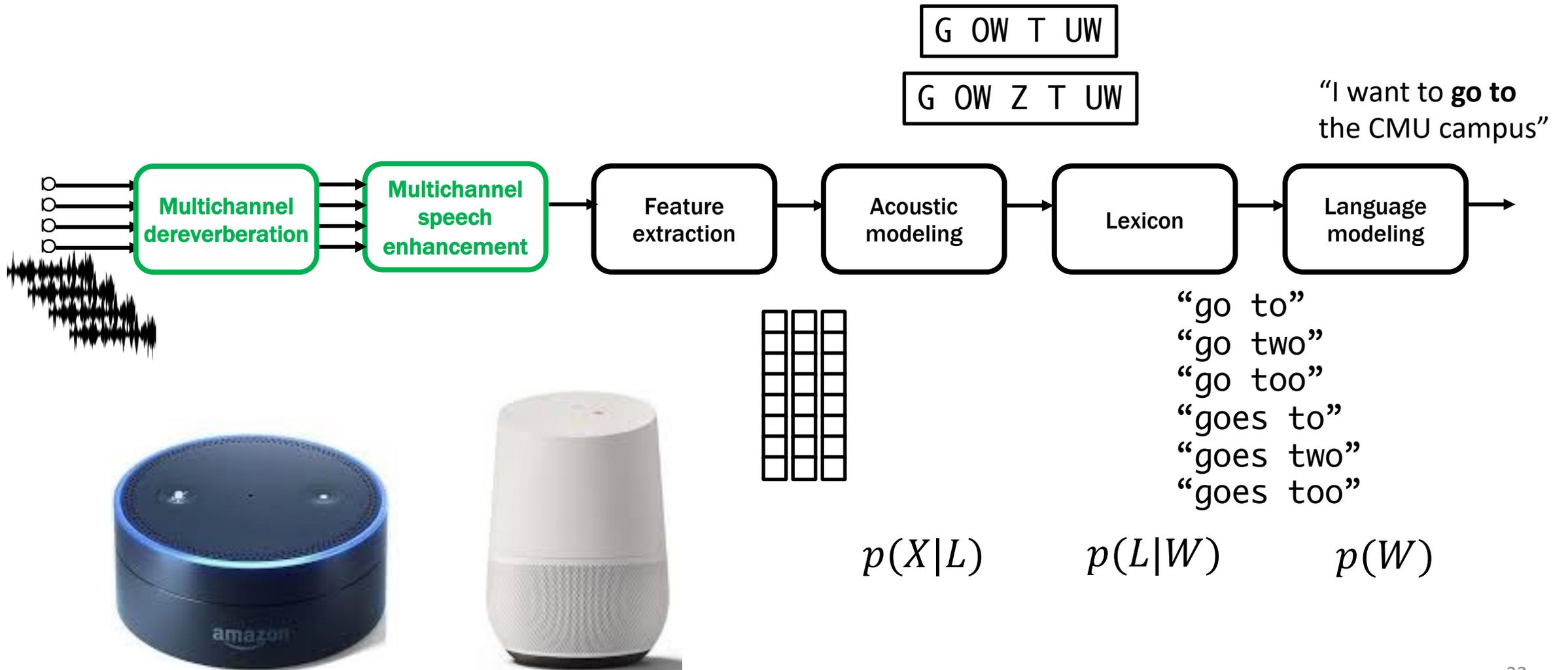
Speech recognition pipeline



Far-field speech recognition pipeline



Far-field speech recognition pipeline



How to design a neural network

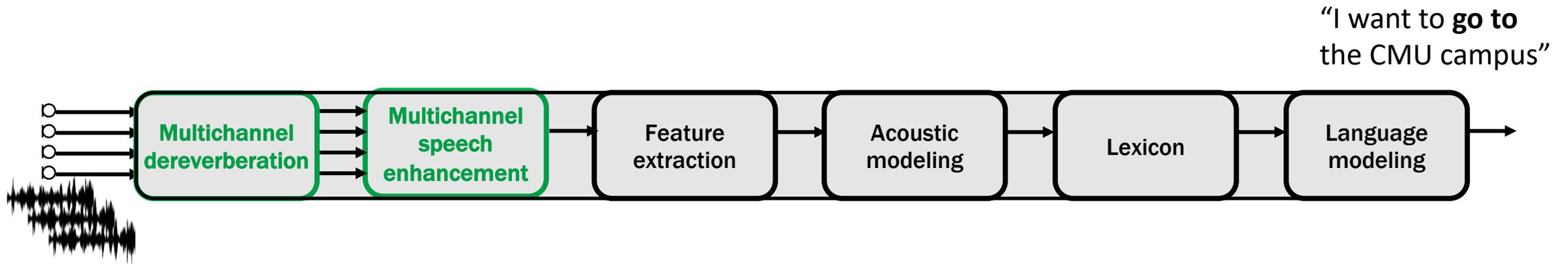


How to design a neural network?



- Black box neural network!?

How to design a neural network?



Interpretable neural network

- Keep the original modularity
- Carefully design each module to keep computational graphs
- We can provide interpretations for each sub neural network module

Table of contents

1. **End-to-End Integration** of Speech Recognition and Speech Enhancement

X = Speech Recognition

2) X += Denoising, Dereverberation

3) X += Speech Separation

4) X += Speech Localization

2. End-to-End Integration of Speech Recognition and Speech Synthesis

3. Discussion

Overview of entire architecture

[Ochiai et al., 2017, ICML]

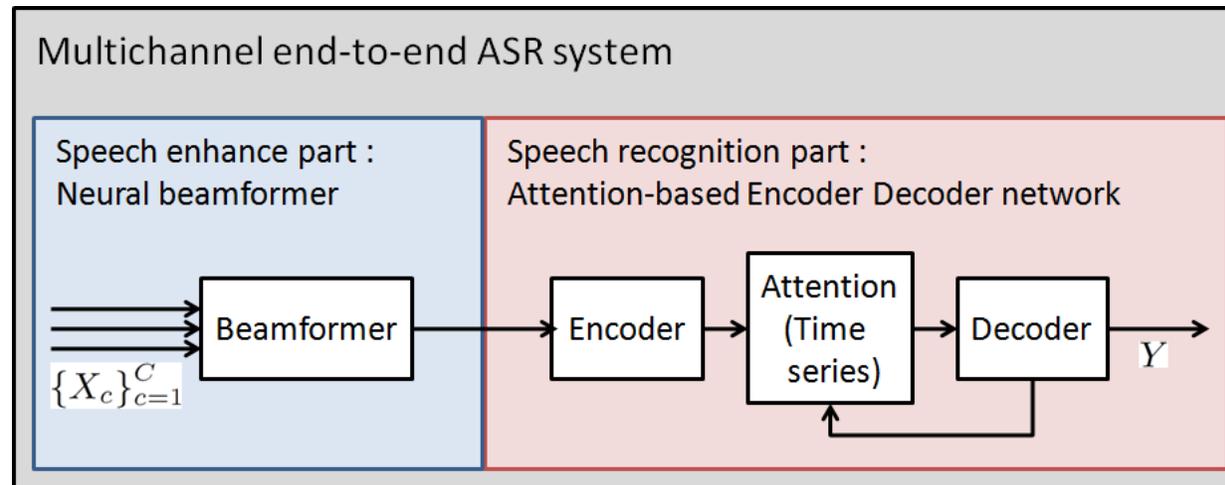
□ Multichannel end-to-end (ME2E) architecture

- integrates entire process of **speech enhancement (SE)** and **speech recognition (SR)**, by single neural-network-based architecture



SE : Mask-based neural beamformer [Erdogan et al., 2016]

SR : Attention-based encoder-decoder network [Chorowski et al., 2014]



Proposed framework

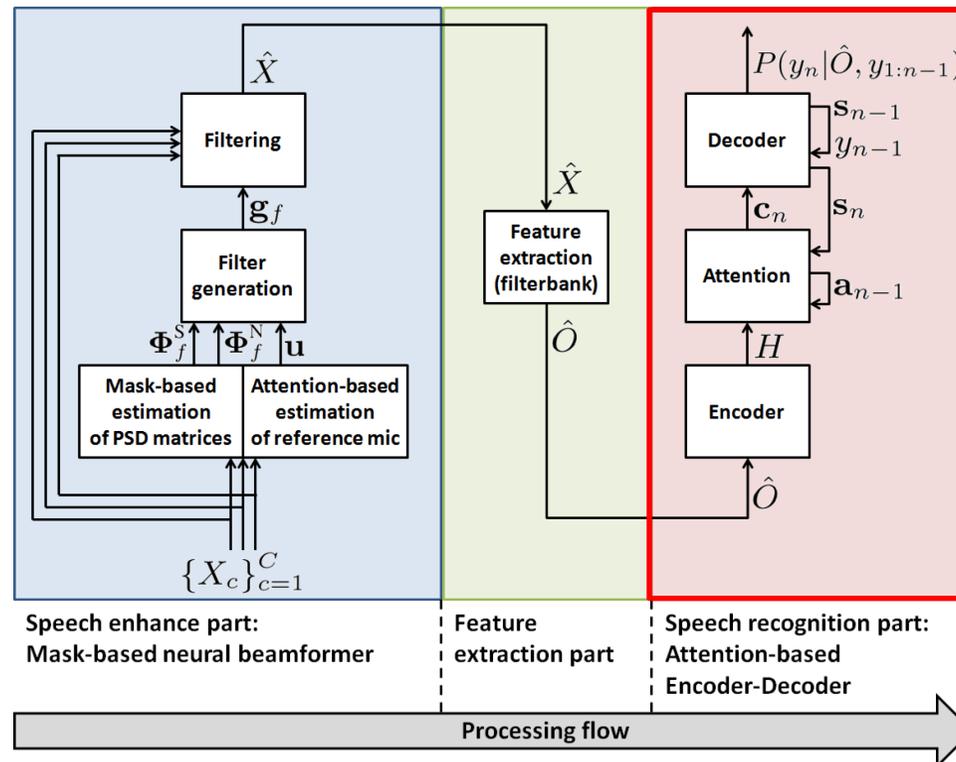
Overview of entire architecture

- Multichannel end-to-end ASR framework
 - integrates entire process of **speech enhancement (SE)** and **speech recognition (SR)**, by single neural-network-based architecture



SE : Mask-based neural beamformer [Erdogan et al., 2016]

SR : Attention-based encoder-decoder network [Chorowski et al., 2014]



Based on a lot of **signal processing oriented** components!

Beamformer subnetwork

Imitate minimum variance distortionless response (MVDR) beamformer

- Basic equation to obtain enhanced signal $\hat{x}_{t,f}$ at frame t and bin f

$$\hat{x}_{t,f} = \mathbf{g}_f^H \mathbf{x}_{t,f}$$

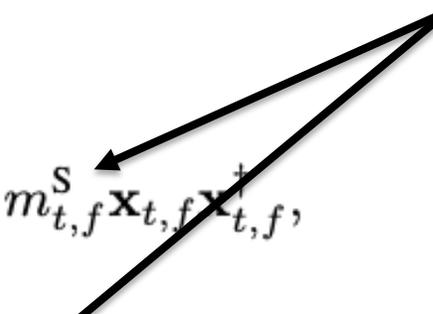
- $\mathbf{x}_{t,f} \in \mathbb{C}^M$: observed M multichannel signal
- $\mathbf{g}_f \in \mathbb{C}^M$: beamforming filter coefficients

- Time-invariant beamforming filter with a reference mic \mathbf{u}

$$\mathbf{g}_f = \frac{(\Phi_f^N)^{-1} \Phi_f^S}{\text{Tr}((\Phi_f^N)^{-1} \Phi_f^S)} \mathbf{u},$$


$$\Phi_f^S = \frac{1}{\sum_{t=1}^T m_{t,f}^S} \sum_{t=1}^T m_{t,f}^S \mathbf{x}_{t,f} \mathbf{x}_{t,f}^\dagger,$$
$$\Phi_f^N = \frac{1}{\sum_{t=1}^T m_{t,f}^N} \sum_{t=1}^T m_{t,f}^N \mathbf{x}_{t,f} \mathbf{x}_{t,f}^\dagger.$$

**Mask m is
obtained
from DNN**



Overview of entire architecture

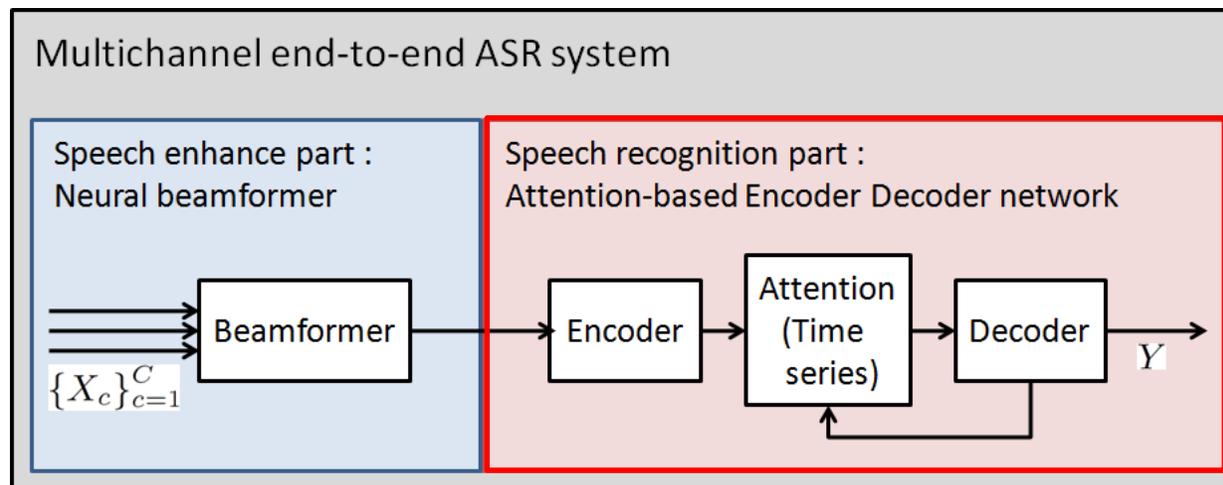
□ Multichannel end-to-end (ME2E) architecture

- integrates entire process of **speech enhancement (SE)** and **speech recognition (SR)**, by single neural-network-based architecture



SE : Mask-based neural beamformer [Erdogan et al., 2016]

SR : Attention-based encoder-decoder network [Chorowski et al., 2014]



Overview of entire architecture

□ Multichannel end-to-end (ME2E) architecture

- integrates entire process of **speech enhancement (SE)** and **speech recognition (SR)**, by single neural-network-based architecture



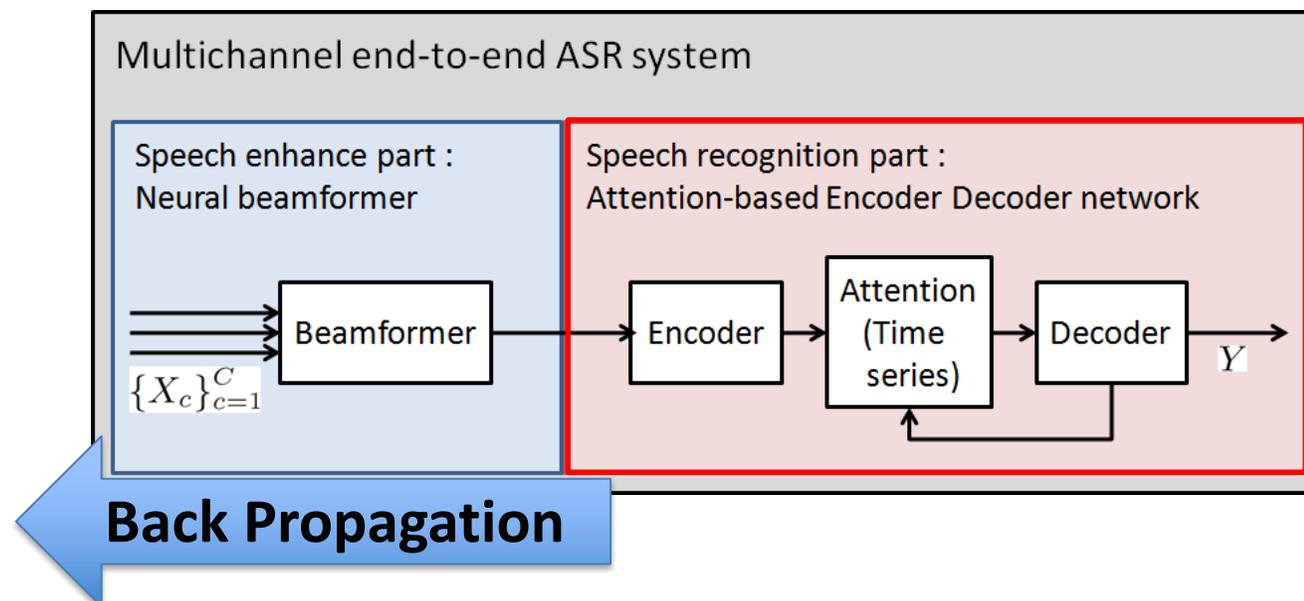
SE : Mask-based neural beamformer [Erdogan et al., 2016]

SR : Attention-based encoder-decoder network [Chorowski et al., 2014]

X^{noisy}

X^{clean}

W



Overview of entire architecture

□ Multichannel end-to-end (ME2E) architecture

- integrates entire process of **speech enhancement (SE)** and **speech recognition (SR)**, by single neural-network-based architecture



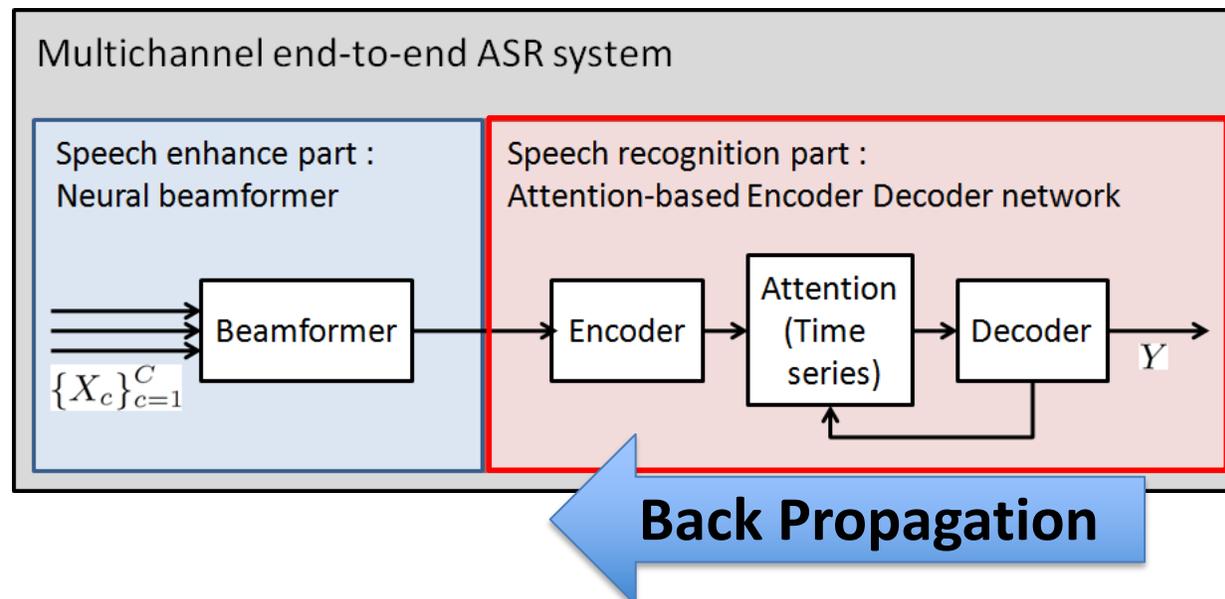
SE : Mask-based neural beamformer [Erdogan et al., 2016]

SR : Attention-based encoder-decoder network [Chorowski et al., 2014]

X^{noisy}

X^{clean}

W



Overview of entire architecture

□ Multichannel end-to-end (ME2E) architecture

- integrates entire process of **speech enhancement (SE)** and **speech recognition (SR)**, by single neural-network-based architecture



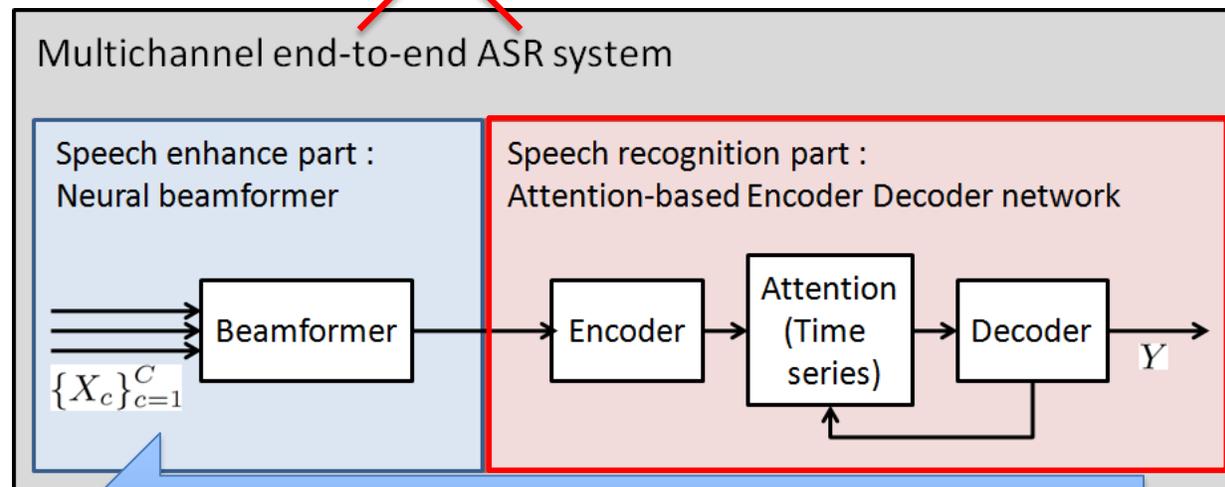
SE : Mask-based neural beamformer [Erdogan et al., 2016]

SR : Attention-based encoder-decoder network [Chorowski et al., 2014]

X^{noisy}

~~X^{clean}~~

W



- We don't need pair data of noisy and clean data
- We can train both beamforming and ASR with the ASR criterion

Overview of entire architecture

□ Multichannel end-to-end (ME2E) architecture

- integrates entire process of **speech enhancement (SE)** and **speech recognition (SR)**, by single neural-network-based architecture



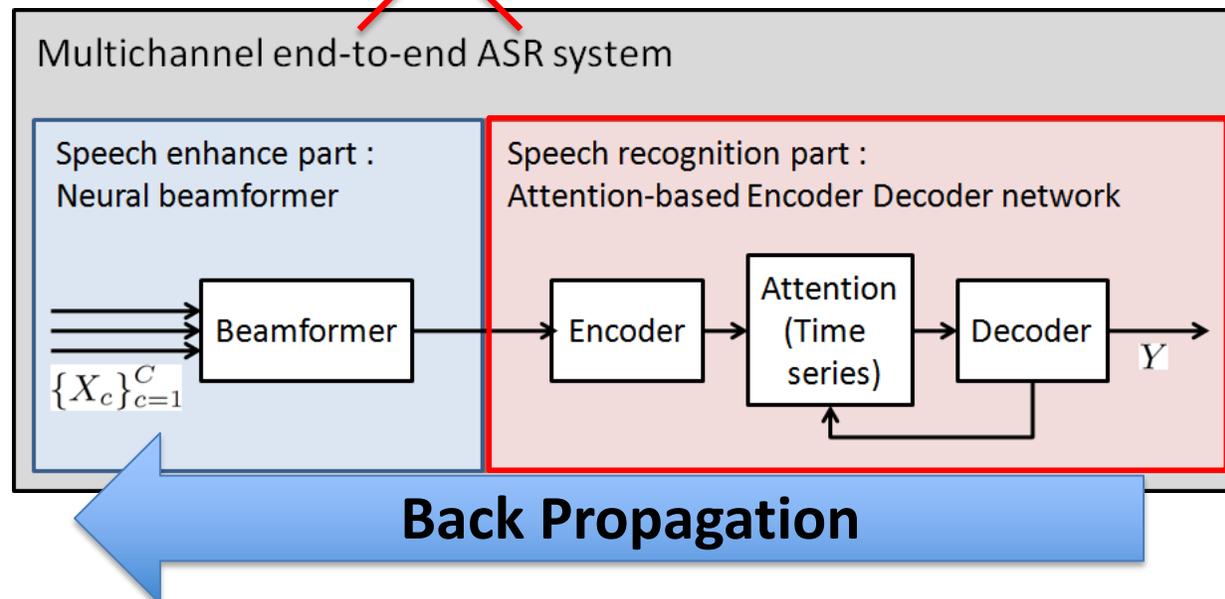
SE : Mask-based neural beamformer [Erdogan et al., 2016]

SR : Attention-based encoder-decoder network [Chorowski et al., 2014]

X^{noisy}

~~X^{clean}~~

W



- We don't need pair data of noisy and clean data
- We can train both beamforming and ASR with the ASR criterion
- **NOTE:** It's not new! This methodology was already established in LIMABEAM [Seltzer et al., 2004]^{B4}

Further extension

Dereverberation + beamforming + ASR

https://github.com/nttclab-sp/dnn_wpe,
[Subramanian'19]

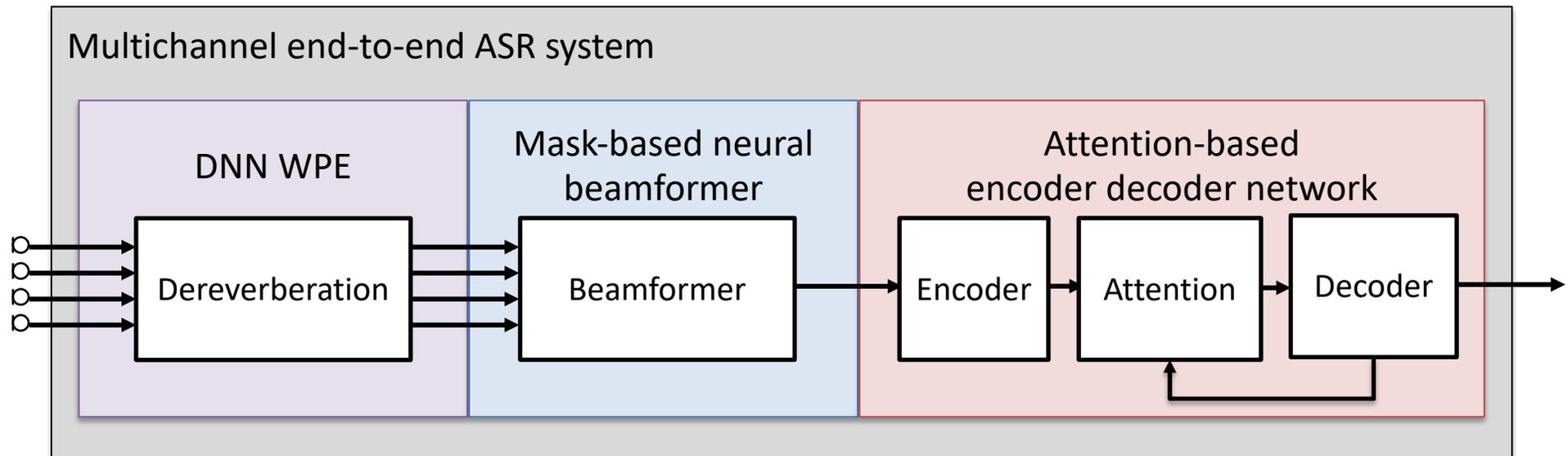
- Multichannel end-to-end ASR framework
 - integrates entire process of **speech dereverberation (SD)**, **beamforming (SB)** and **speech recognition (SR)**, by single neural-network-based architecture



SD : DNN-based weighted prediction error (DNN-WPE) [Kinoshita et al., 2016]

SB : Mask-based neural beamformer [Erdogan et al., 2016]

SR : Attention-based encoder-decoder network [Chorowski et al., 2014]



Further extension

Dereverberation + beamforming + ASR

https://github.com/nttclab-sp/dnn_wpe,
[Subramanian'19]

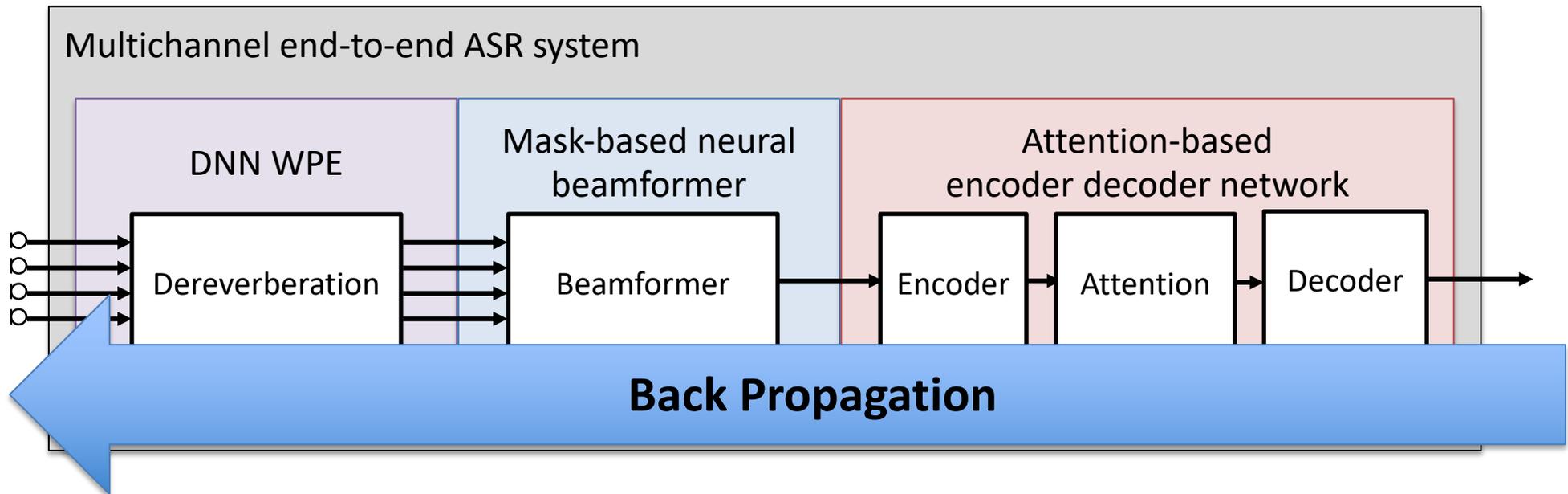
- Multichannel end-to-end ASR framework
 - integrates entire process of **speech dereverberation (SD)**, **beamforming (SB)** and **speech recognition (SR)**, by single neural-network-based architecture



SD : DNN-based weighted prediction error (DNN-WPE) [Kinoshita et al., 2016]

SB : Mask-based neural beamformer [Erdogan et al., 2016]

SR : Attention-based encoder-decoder network [Chorowski et al., 2014]



Dereverberation subnetwork

Imitate multichannel linear prediction filtering [Nakatani+(2010)]

- Basic equation (Δ delayed linear prediction)

$$\mathbf{d}(t, b) = \mathbf{y}(t, b) - \mathbf{G}^H(b)\tilde{\mathbf{y}}(t - \Delta, b),$$

- $\mathbf{y}(t, b) \in \mathbb{C}^M$ is the observed multichannel signal (b : frequency bin, M : # channels)
- Filter: $\mathbf{G}^H(b)$, history of the observation signal: $\tilde{\mathbf{y}}(t - \Delta, b)$

- Update equations (well-known maximum likelihood solutions)

$$\lambda(t, b) = \frac{1}{M} \sum_m |\bar{d}(t, b, m)|^2,$$

$$\mathbf{R}(b) = \sum_t \frac{\tilde{\mathbf{y}}(t - \Delta, b)\tilde{\mathbf{y}}^H(t - \Delta, b)}{\lambda(t, b)},$$

$$\mathbf{P}(b) = \sum_t \frac{\tilde{\mathbf{y}}(t - \Delta, b)\mathbf{y}^H(t, b)}{\lambda(t, b)} \in \mathbb{C}^{ML \times M},$$

$$\mathbf{G}(b) = \mathbf{R}(b)^{-1}\mathbf{P}(b) \in \mathbb{C}^{ML \times M},$$

Obtained from DNN

[Kinoshita et al., 2016]

Experimental Results

https://github.com/nttclab-sp/dnn_wpe,
[Subramanian'19]

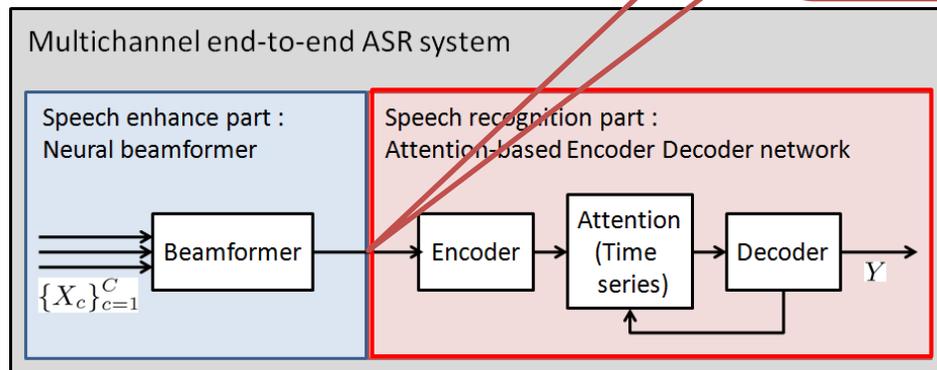
- Noisy reverberant speech recognition task (REVERB and DIRHA-WSJ) 
 - Single-channel E2E + dereverberation + beamforming (**pipeline**)
 - Multichannel E2E (**integration** of speech enhancement and recognition)

model	REVERB Room1 Near	REVERB Room1 Far	DIRHA WSJ Real
E2E baseline (no enhancement)	23.9	26.8	55.3
Single-channel E2E + Dereverberation + Beamforming (pipeline)	11.0	10.8	31.3
Multichannel E2E (end-to-end)	8.7	12.4	29.1

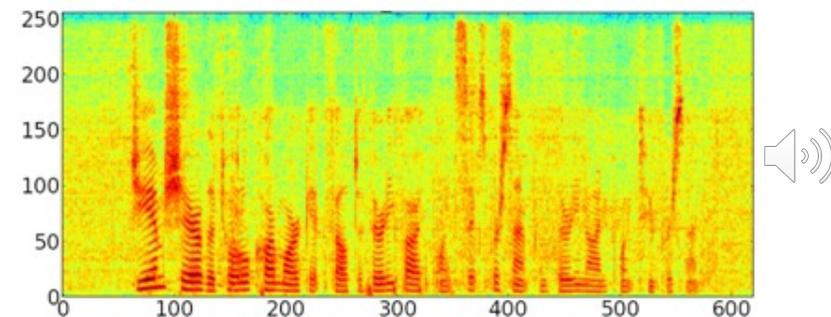
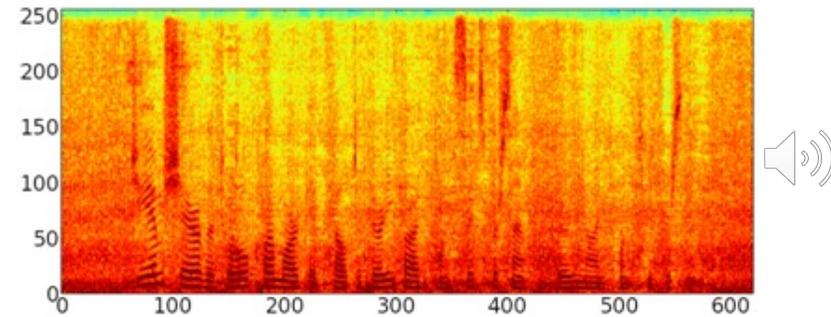
It works as speech enhancement!

- Speech samples

Extract enhanced speech



Noisy



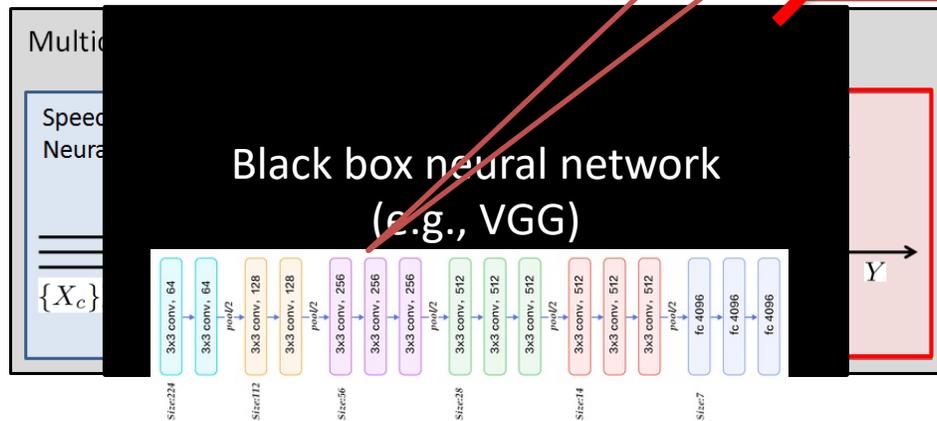
ME2E

- Entire network are **consistently optimized with ASR-level objective including speech enhancement part**
- Pairs of parallel clean and noisy data are not required for training → **SE can be optimized only with noisy signals and their transcripts**

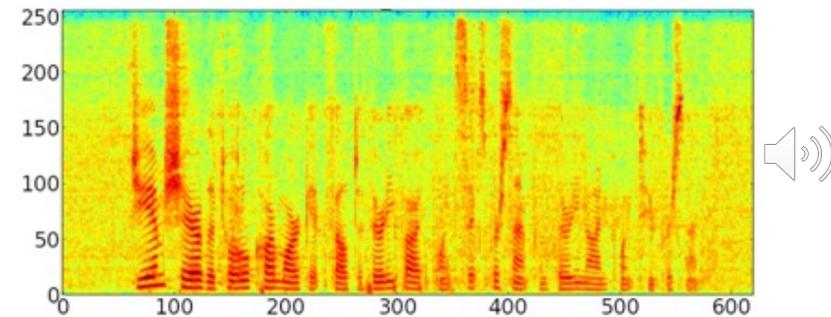
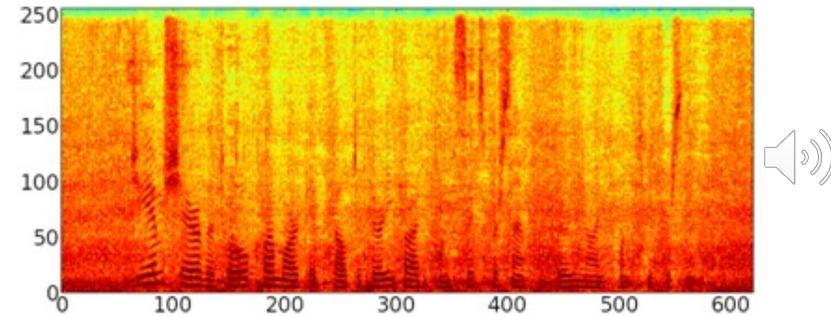
It works as speech enhancement!

- Speech samples

~~Extract enhanced speech~~



Noisy



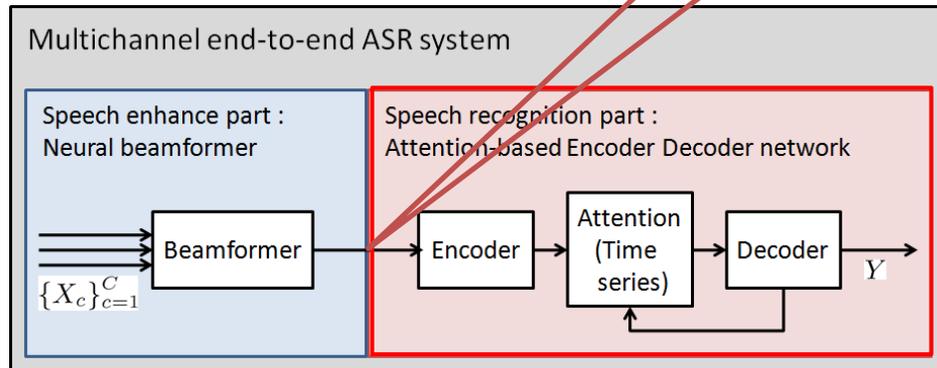
ME2E

- Entire network are **consistently optimized with ASR-level objective including speech enhancement part**
- Pairs of parallel clean and noisy data are not required for training → **SE can be optimized only with noisy signals and their transcripts**

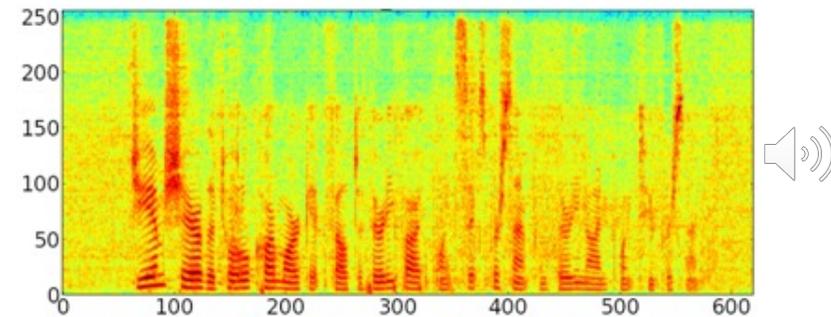
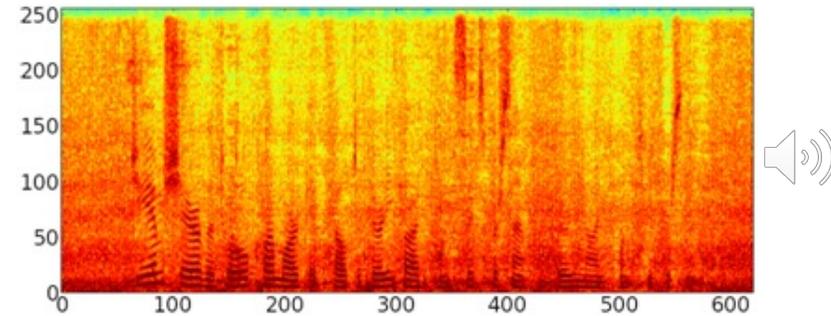
It works as speech enhancement!

□ Speech samples

Extract enhanced speech



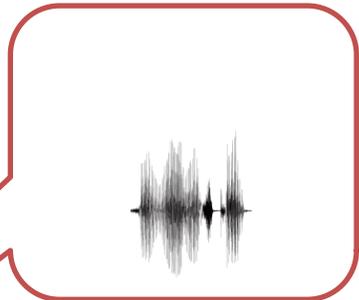
Noisy



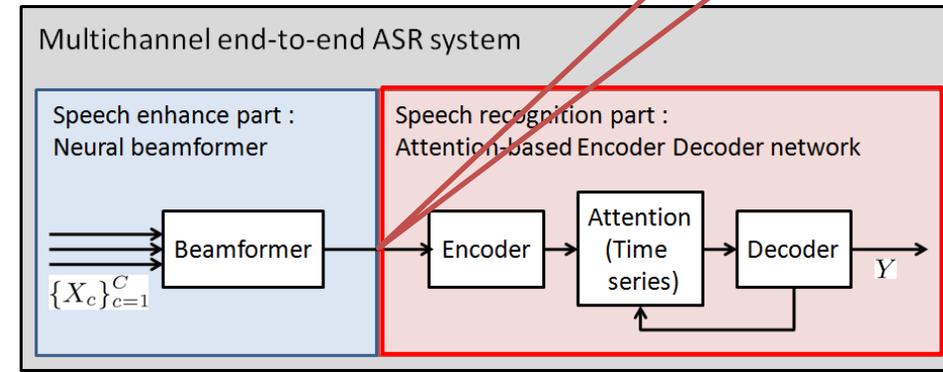
ME2E

Explainable neural network thanks to ***signal proceeding motivated*** architecture

Discussions



- Is it really better?
- The rich sound information was “**projected**” to the enhanced (clean) speech space
 - The sound event and room acoustic information were **disappeared**.
 - We need to provide supplemental information or original information to avoid this projection problem
 - Taking over the drawback of the modular system
- Why stick to the flat start?



It's like a measurement problem in the quantum theory(?)

Make it visible Interpretable

Table of contents

1. **End-to-End Integration** of Speech Recognition and Speech Enhancement

X = Speech Recognition

2) X += Denoising, Dereverberation

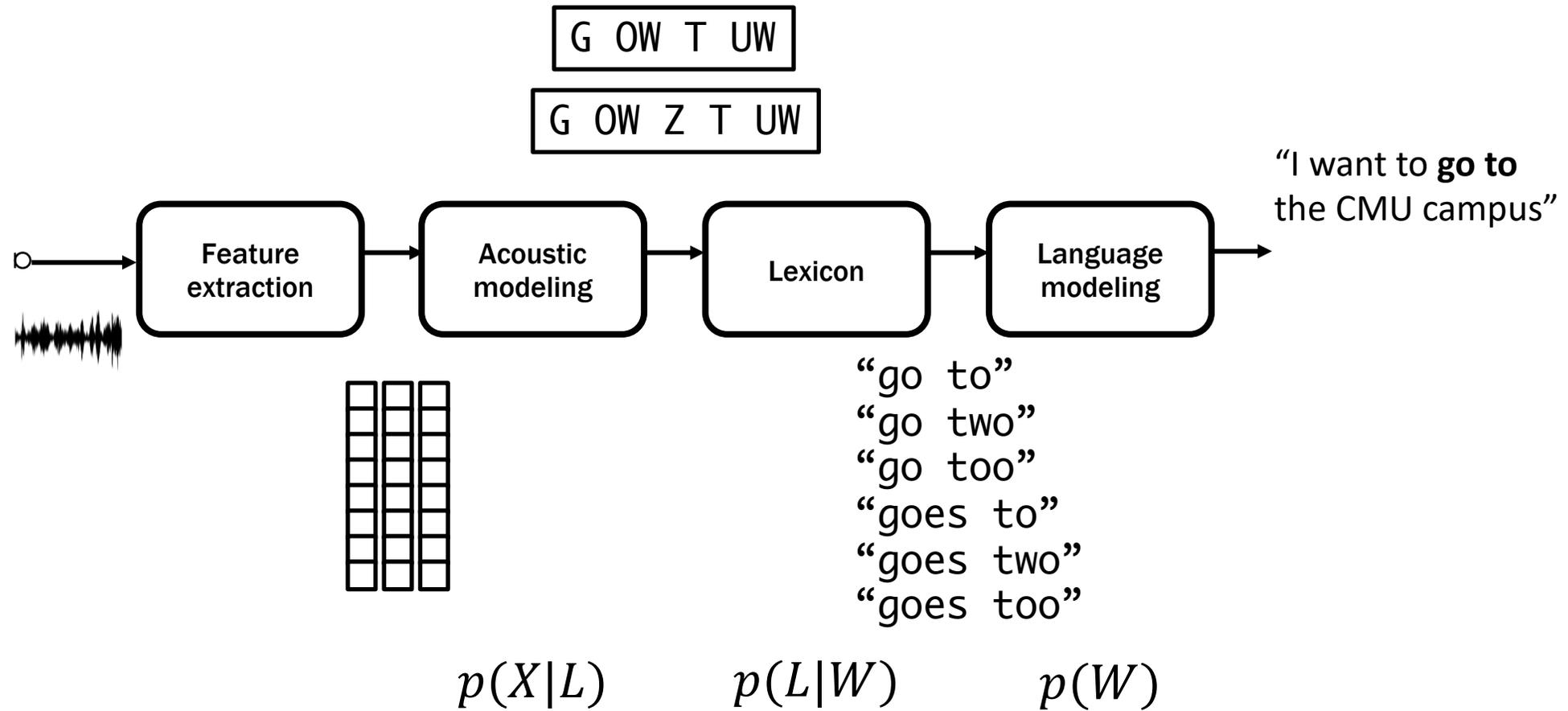
3) X += Speech Separation

4) X += Speech Localization

2. End-to-End Integration of Speech Recognition and Speech Synthesis

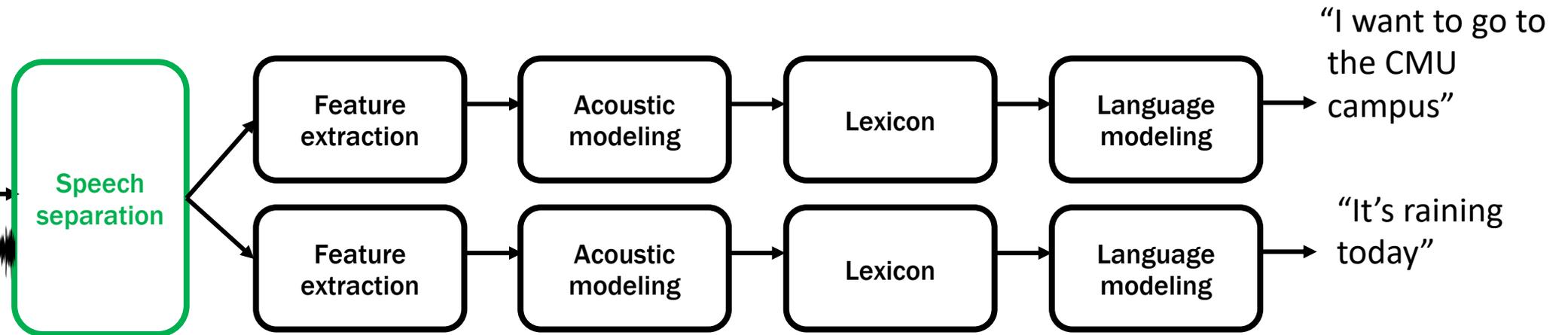
3. Discussion

Speech recognition pipeline



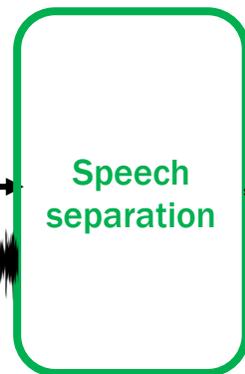
Multi-speaker speech recognition pipeline

So-called cocktail party problem



Multi-speaker speech recognition pipeline

So-called cocktail party problem



“I want to go to the CMU campus”



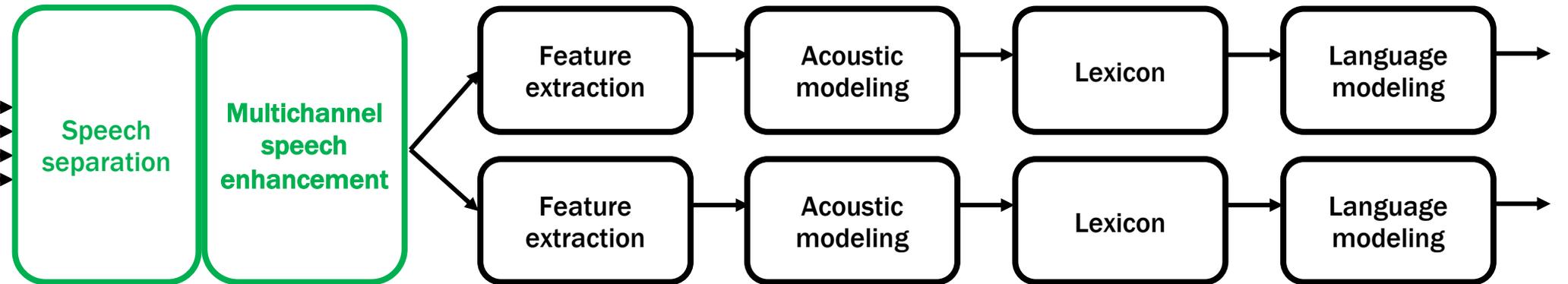
“It’s raining today”



Beyond smart speakers!!

Multi-channel Multi-speaker speech recognition pipeline

So-called cocktail party problem

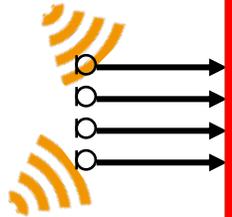


“I want to go to
the CMU
campus”

“It’s raining
today”

Beyond smart speakers!!

Multi-channel Multi-speaker speech recognition pipeline

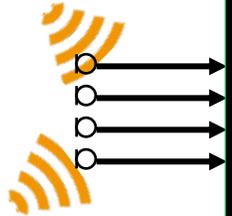


“I want to go to
the CMU
campus”

“It’s raining
today”

Integrates separation and recognition with a single end-to-end network

Multi-channel Multi-speaker speech recognition pipeline



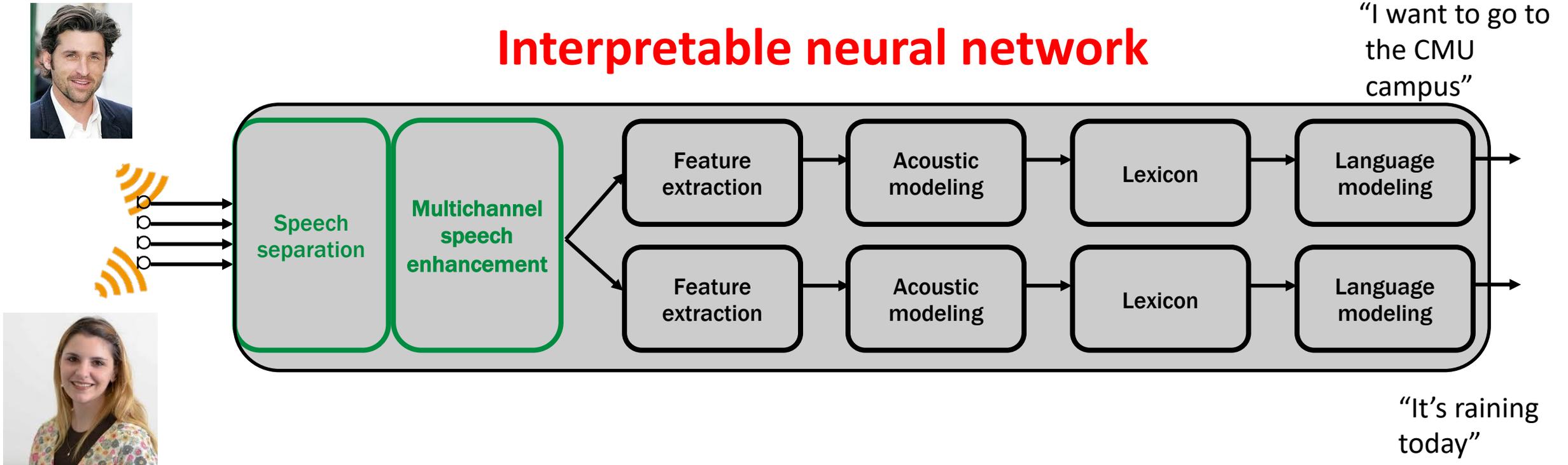
“I want to go to
the CMU
campus”

“It’s raining
today”

Integrates separation and recognition with a single end-to-end network

Multi-channel Multi-speaker speech recognition pipeline

Interpretable neural network

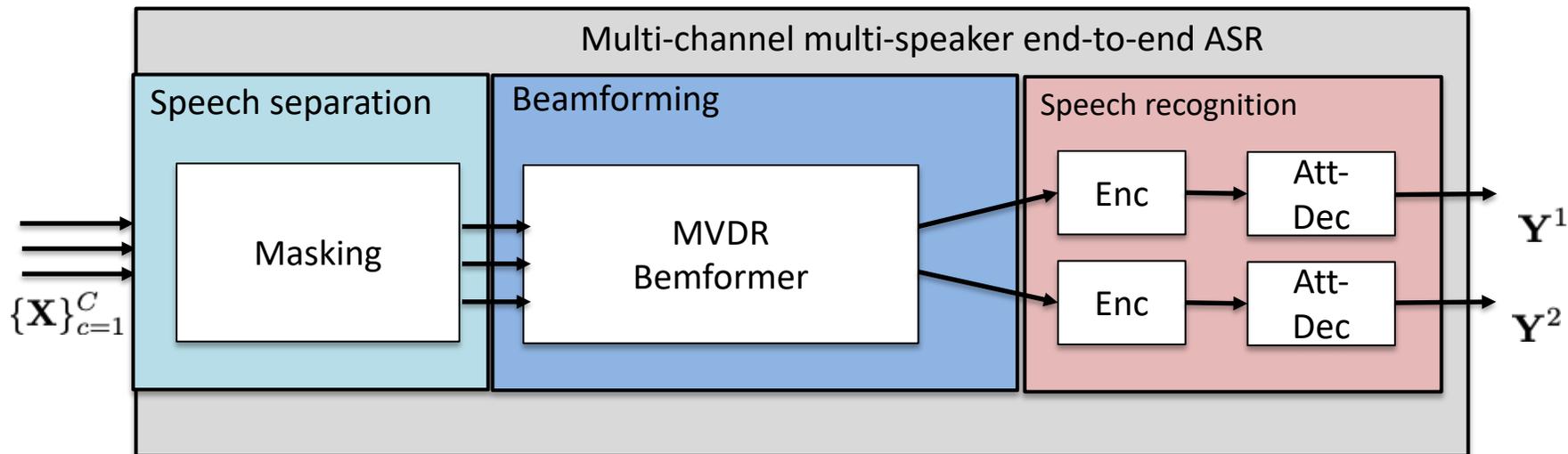


Integrates separation and recognition with a single end-to-end network

Overview of entire architecture

[Xuankai Chang., 2019, ASRU]

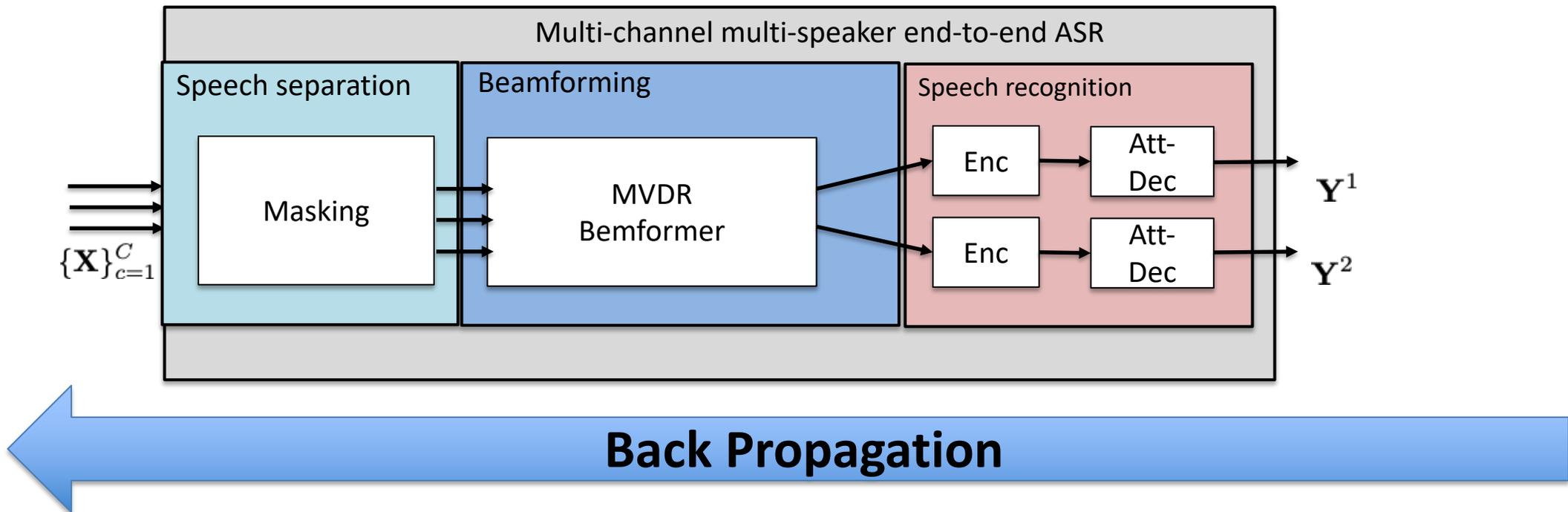
- ❑ Multi-channel (MI) multi-speaker (MO) end-to-end architecture (**MIMO-Speech**)
 - Extend our previous model to **multispeaker** end-to-end network based on **permutation invariant training in the ASR reference level**
 - Integrate the **beamforming-based speech enhancement and separation networks** inside the neural network



Overview of entire architecture

[Xuankai Chang., 2019, ASRU]

- ❑ Multi-channel (MI) multi-speaker (MO) end-to-end architecture (**MIMO-Speech**)
 - Extend our previous model to **multispeaker** end-to-end network based on **permutation invariant training in the ASR reference level**
 - Integrate the **beamforming-based speech enhancement and separation networks** inside the neural network



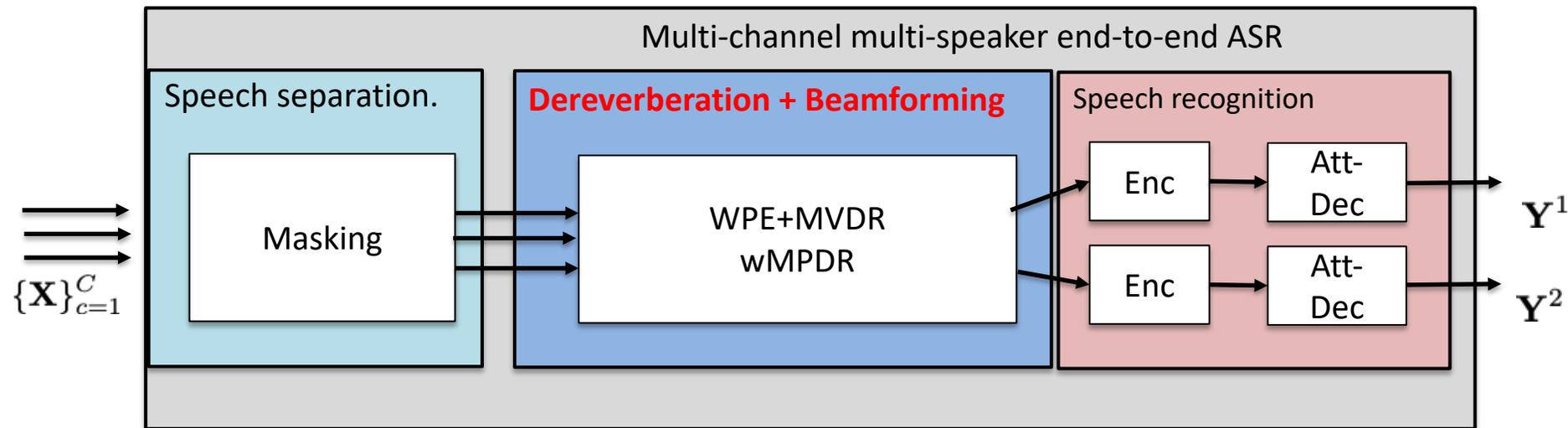
Extensions with Improved Numerical Stability and Advanced Frontend

[Wangyou Zhang, 2021, ICASSP]

Extension of MIMO-speech

- Improved numerical stability (Diagonal loading, mask flooring, precision)
- **Joint dereverberation and beamforming** (WPE+MVDR or wMPDR)

MIMO speech is now robustly working **under noisy reverberant conditions.**



Back Propagation

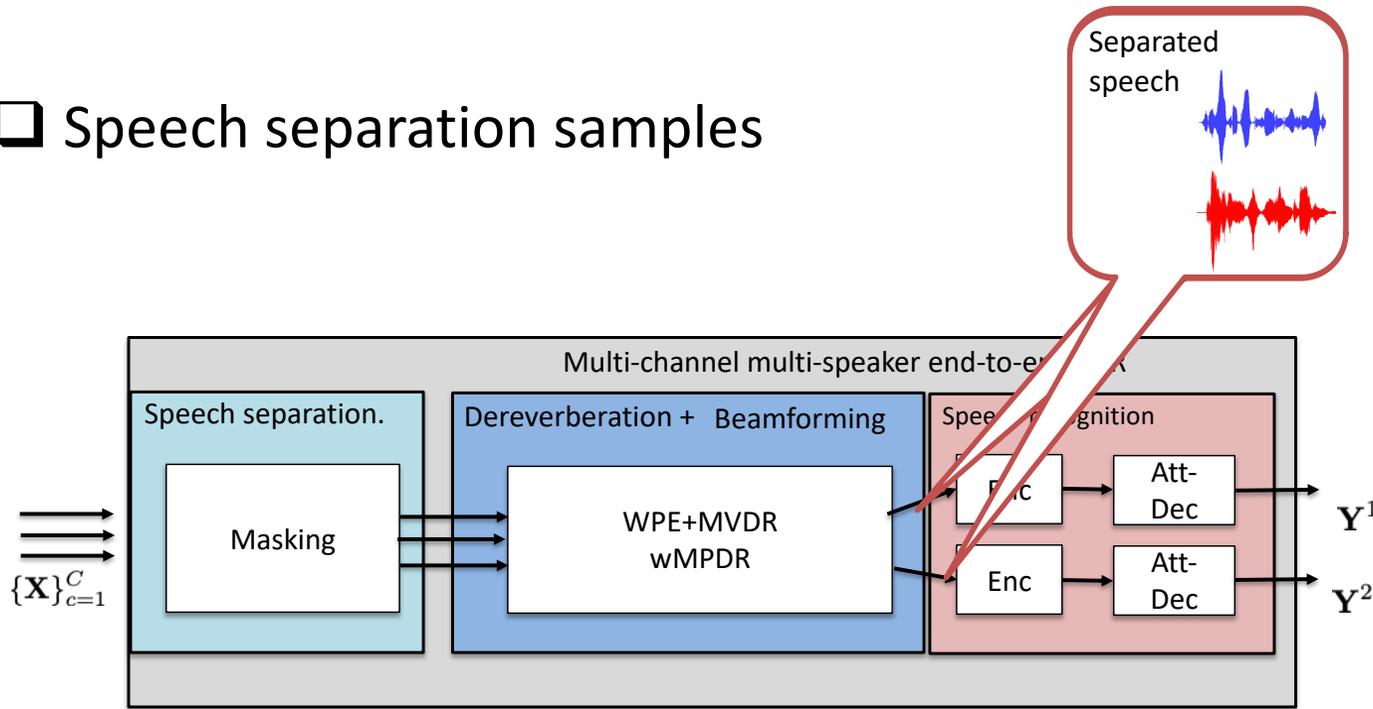
Experimental Results

- ❑ Multi-speaker speech recognition task (Spatialized wsj-2mix corpus) 

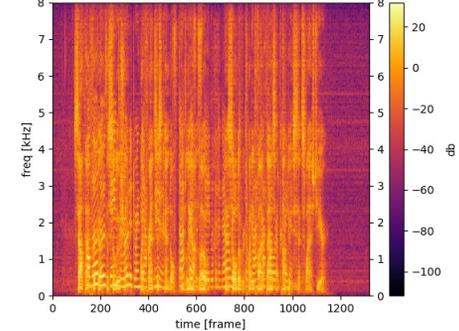
Model	Word error rate (WER) (eval)
single-channel multi-speaker (noisy speech)	29.43
single-channel multi-speaker (with beamforming, pipeline)	21.75
MIMO-Speech with joint dereverberation/beamforming (end-to-end)	15.01

Neural beamformer learns separation ability!

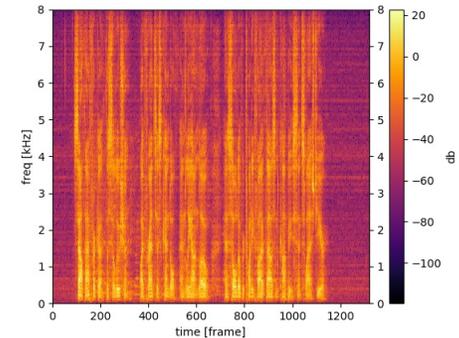
Speech separation samples



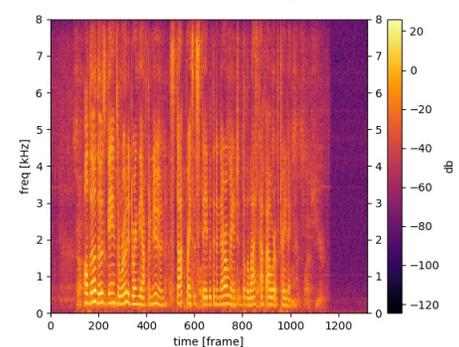
Overlapped Segment



Separated Segment 1



Separated Segment 2



❑ The **mask-based neural beamformer** and **speech recognition** are jointly optimized via **ASR objective**.

❑ No explicit speech separation criterion is required

❑ **Explainable**

Table of contents

1. **End-to-End Integration** of Speech Recognition and Speech Enhancement

X = Speech Recognition

2) X += Denoising, Dereverberation

3) X += Speech Separation

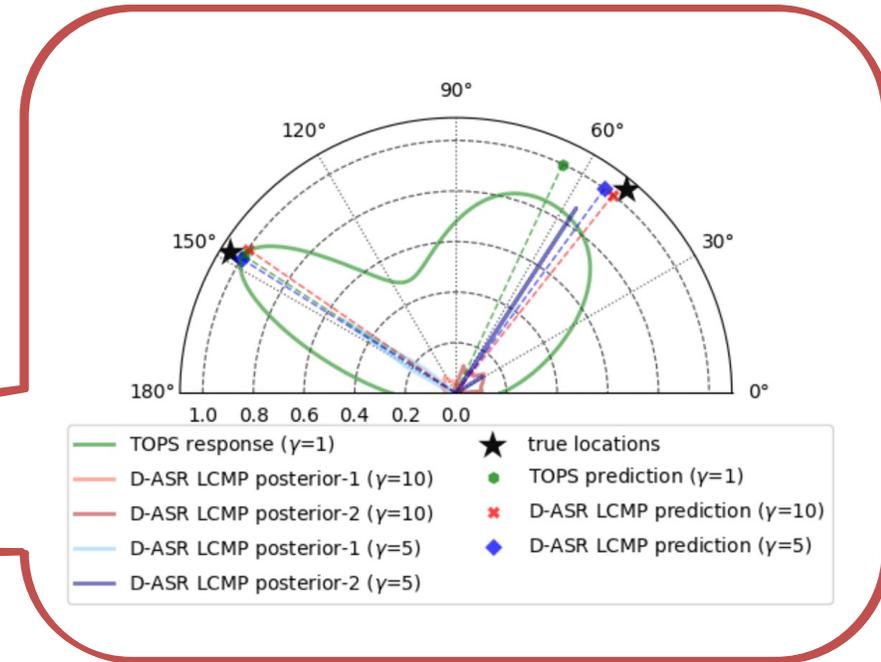
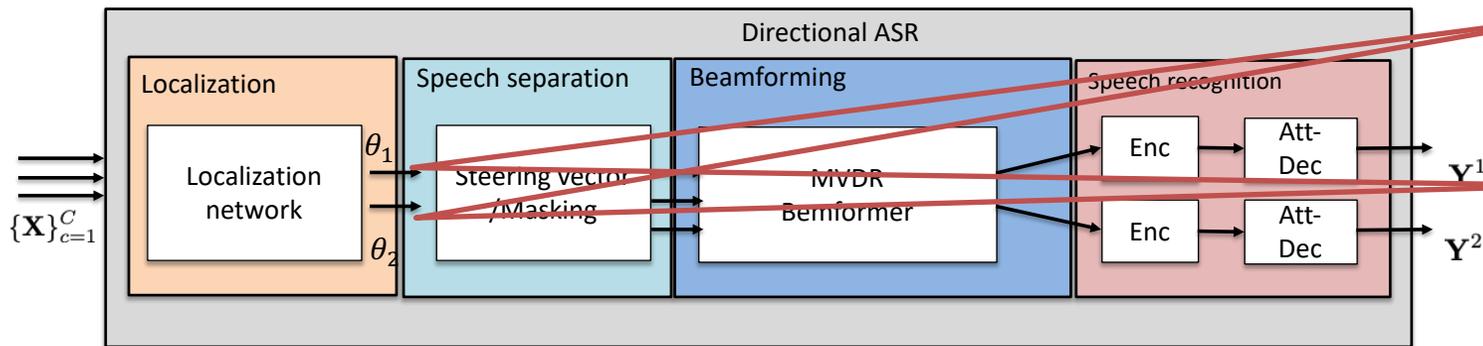
4) X += Speech Localization

2. End-to-End Integration of Speech Recognition and Speech Synthesis

3. Discussion

Directional ASR learns localization ability!

Localization samples

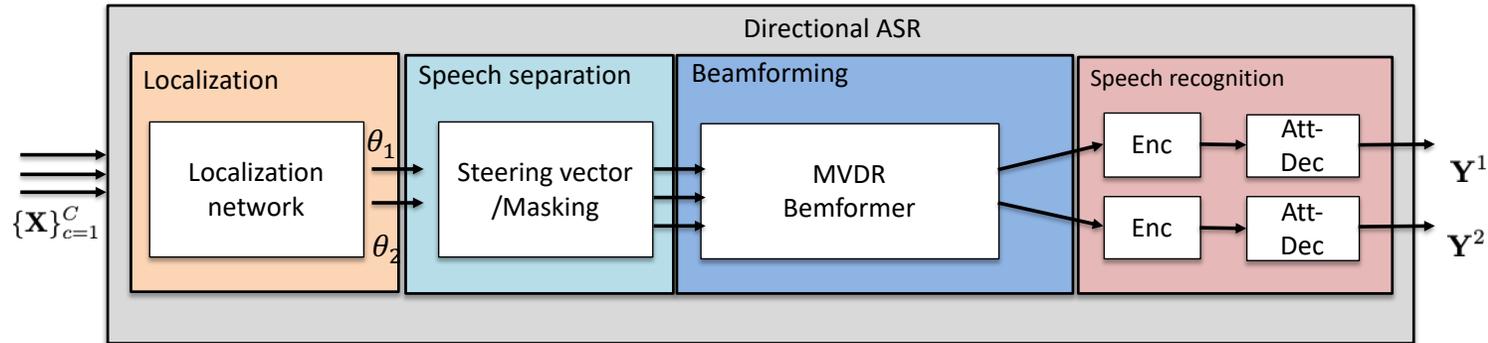


□ The localization network, mask-based neural beamformer and speech recognition are jointly optimized via ASR objective

□ Explainable

□ We can realize “who is speaking when, what, and where”

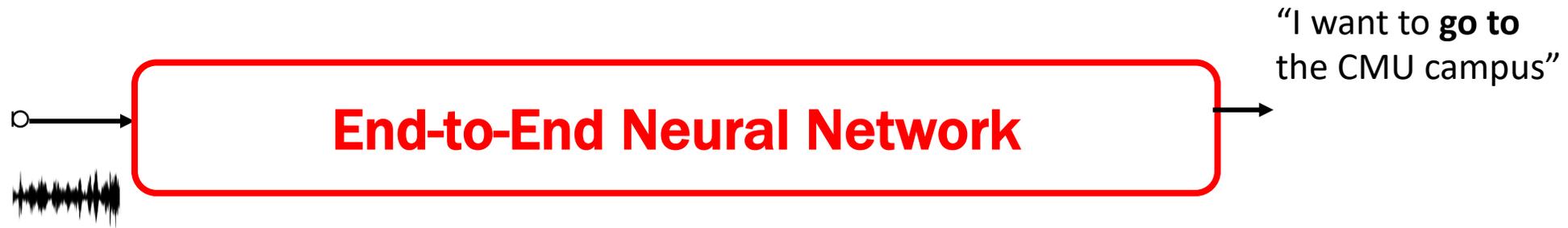
Further integrations?



- Number of speakers?
- Audio event classification/detection?
- Emotion/Sentiment recognition?
- Room information?
- Spoken language understanding?
- Any idea?

Discussions

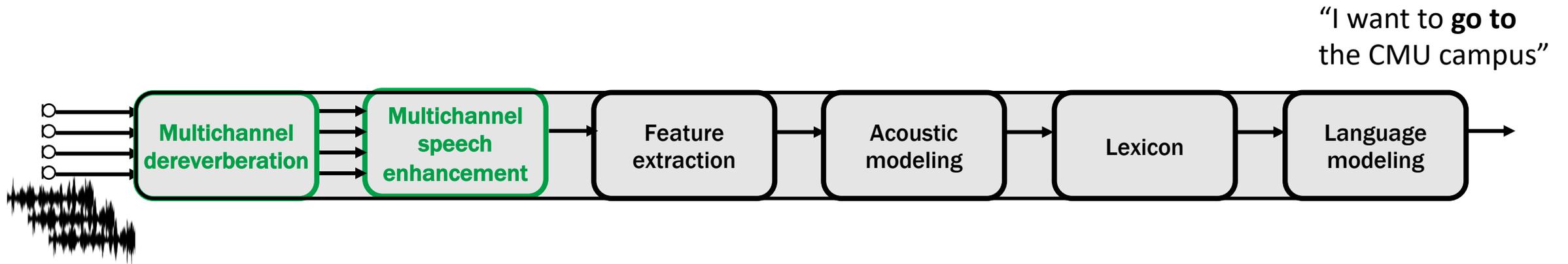
Modular system vs. End-to-End system



- Train a deep network that **directly** maps speech signal to the target letter/word sequence → **We don't know what's happening. We lose the explainability.**
- Greatly **simplify** the complicated model-building/inference process
- **Integrate** various modules by **optimizing the entire network** with a single objective function → **Difficult to optimize it**

Discussions

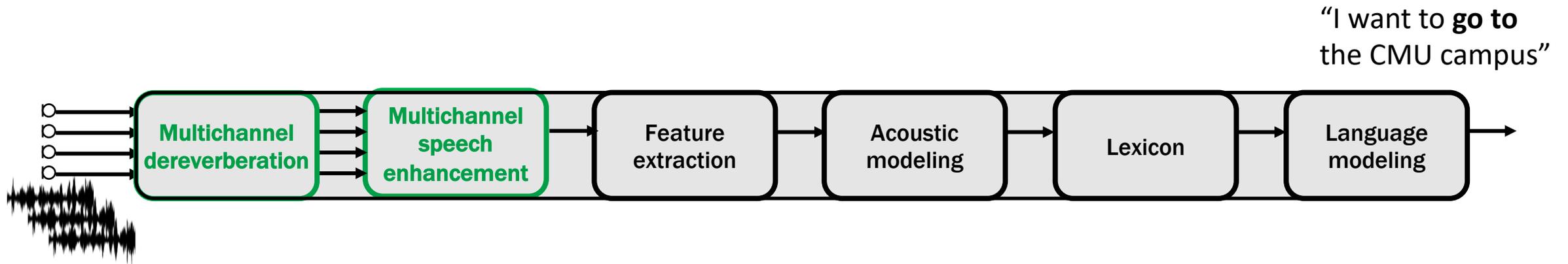
Explainable neural network



- Train a deep network that **directly** maps speech signal to the target letter/word sequence → **We don't know what's happening. We lose the explainability.** → **We can keep the explainability**
- Greatly **simplify** the complicated model-building/inference process
- **Integrate** various modules by **optimizing the entire network** with a single objective function → **Difficult to optimize it** → **Easy to optimize with model constraint, pre-training, ease of debugging with the explainability**

Discussions

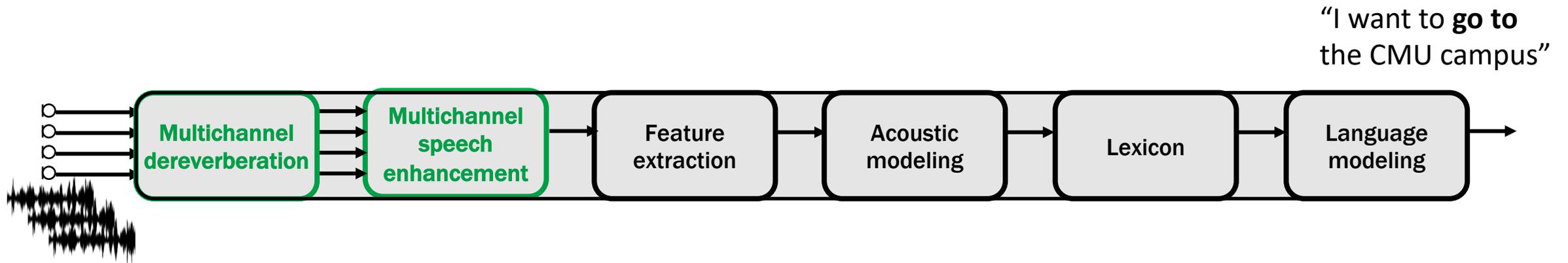
Explainable neural network



- Train a deep network that **directly** maps speech signal to the target letter/word sequence → **We don't know what's happening. We lose the explainability.** → **We can keep the explainability**
- Greatly **simplify** the complicated model-building/inference process → **Very complicated (again)** 😞
- **Integrate** various modules by **optimizing the entire network** with a single objective function → **Difficult to optimize it** → **Easy to optimize with model constraint, pre-training, ease of debugging with the explainability**

Discussions

Explainable neural network

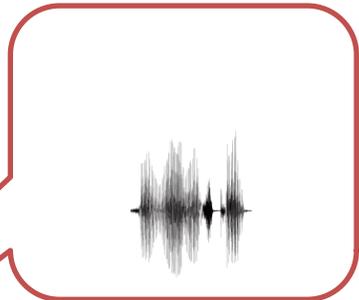


- Train a deep network that **directly** maps speech signal to the target letter/word sequence → **We don't know what's happening. We lose the explainability.** → **We can keep the explainability**
- Greatly **simplify** the complicated model-building/inference process → **Very complicated (again) 😞**
- **Integrate** various modules by **optimizing the entire network** with a single objective function → **Difficult to optimize it** → **Easy to optimize with model constraint, pre-training, ease of debugging with the explainability**

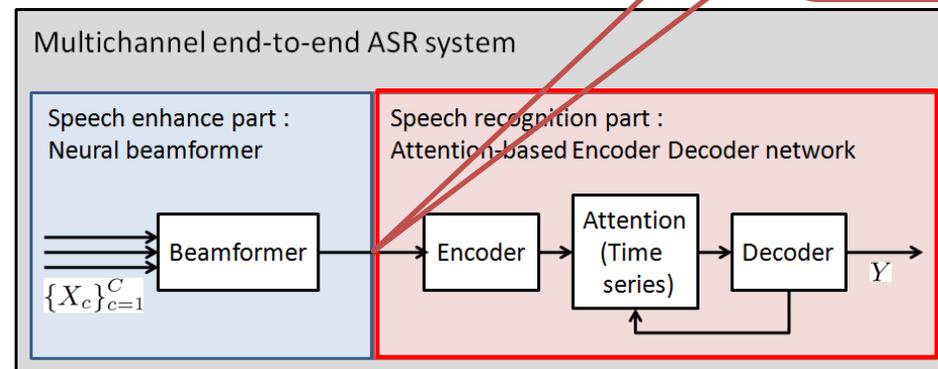


Open source is one solution for dealing with reproducibility, but...

Discussions



- Is it really better?
- The rich sound information was “**projected**” to the enhanced (clean) speech space
 - The sound event and room acoustic information were **disappeared**.
 - We need to provide supplemental information or original information to avoid this projection problem
 - Taking over the drawback of the modular system
- Let’s go to the next topic!



It’s like a measurement problem in the quantum theory(?)



Make it visible
Interpretable

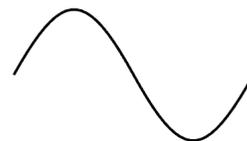


Table of contents

1. End-to-End Integration of Speech Recognition and Speech Enhancement

X = Speech Recognition

2) X += Denoising, Dereverberation

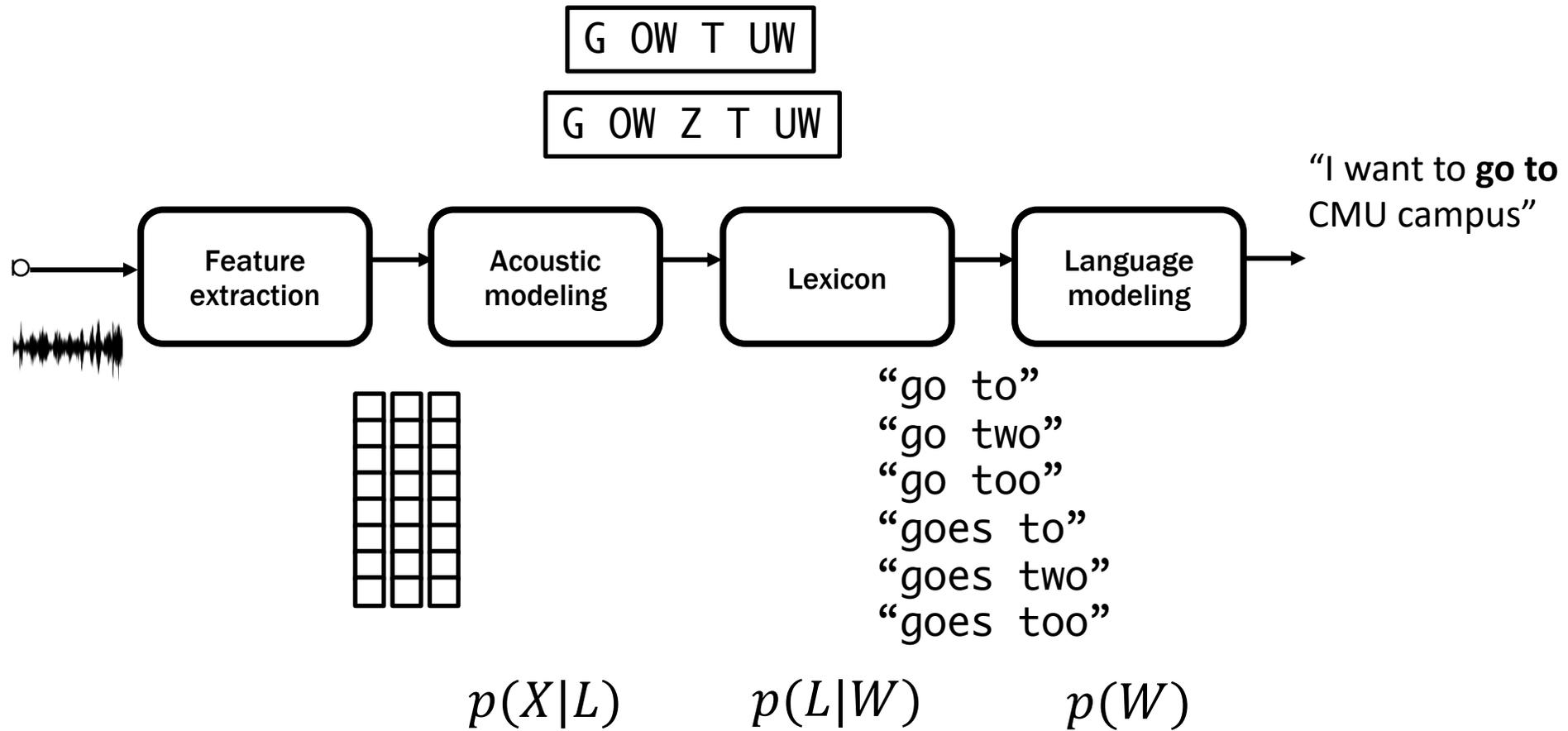
3) X += Speech Separation

4) X += Speech Localization

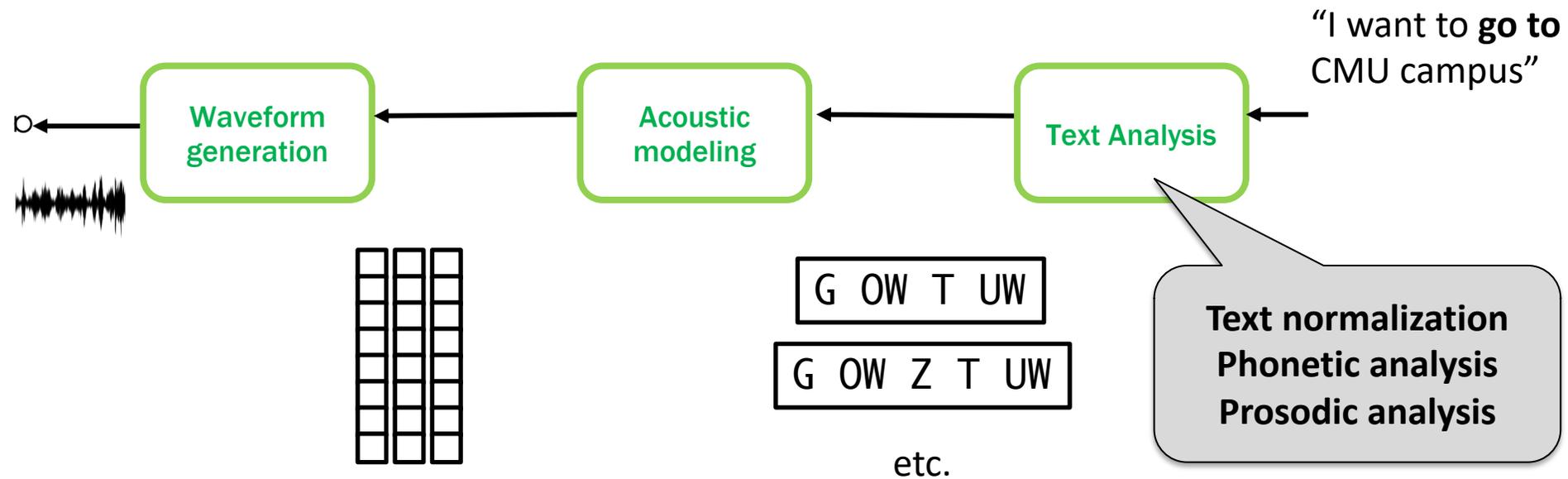
2. **End-to-End Integration** of Speech Recognition and Speech Synthesis

3. Discussion

Speech recognition pipeline

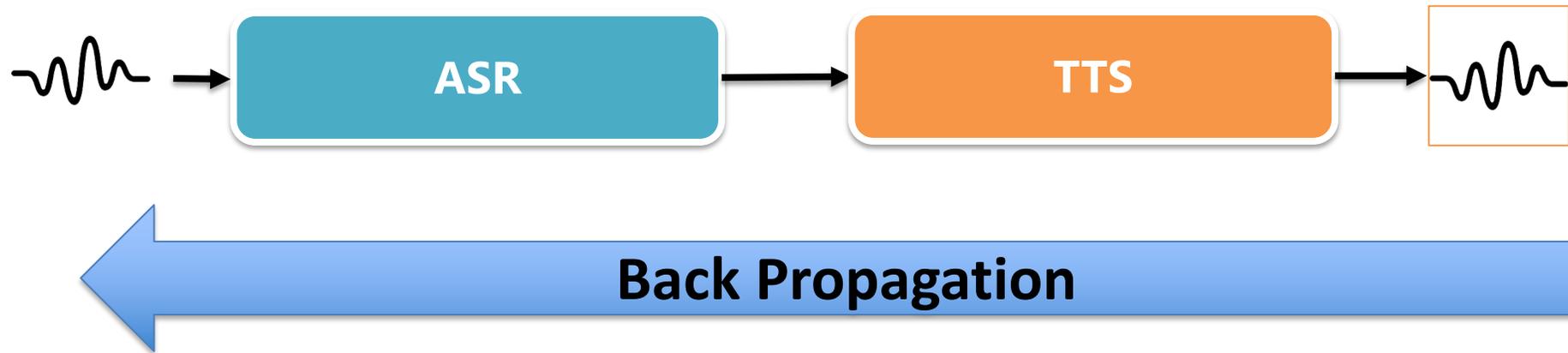


Speech synthesis pipeline (or Text To Speech, TTS)



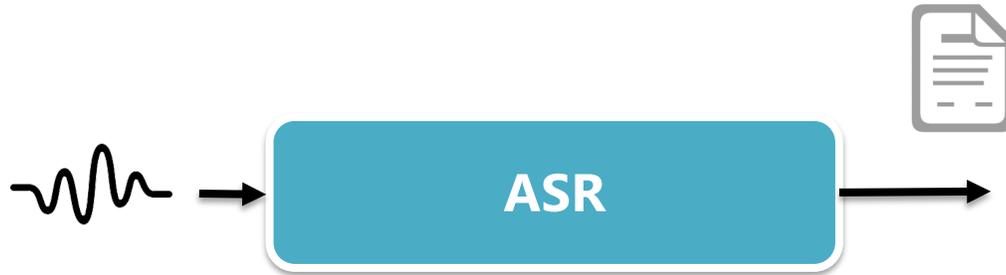
ASR + TTS feedback loop

→ Unpaired data training



ASR + TTS feedback loop

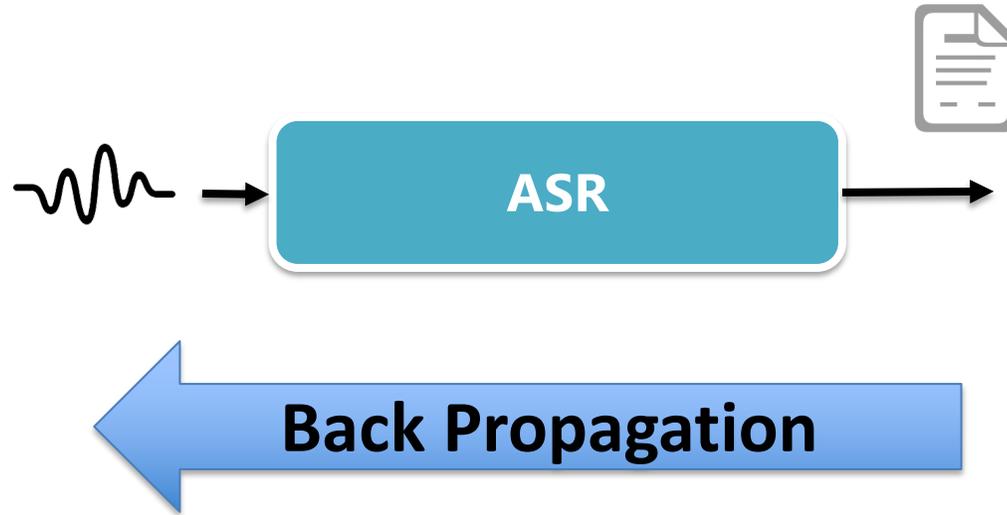
→ Unpaired data training



Train ASR with the *pair of audio and text*

ASR + TTS feedback loop

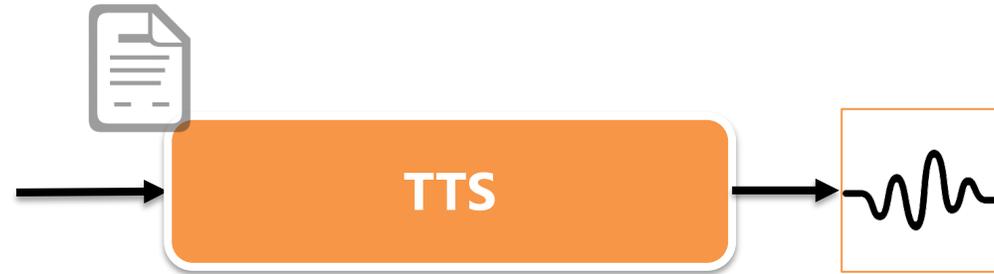
→ Unpaired data training



Train ASR with the *pair of audio and text*

ASR + TTS feedback loop

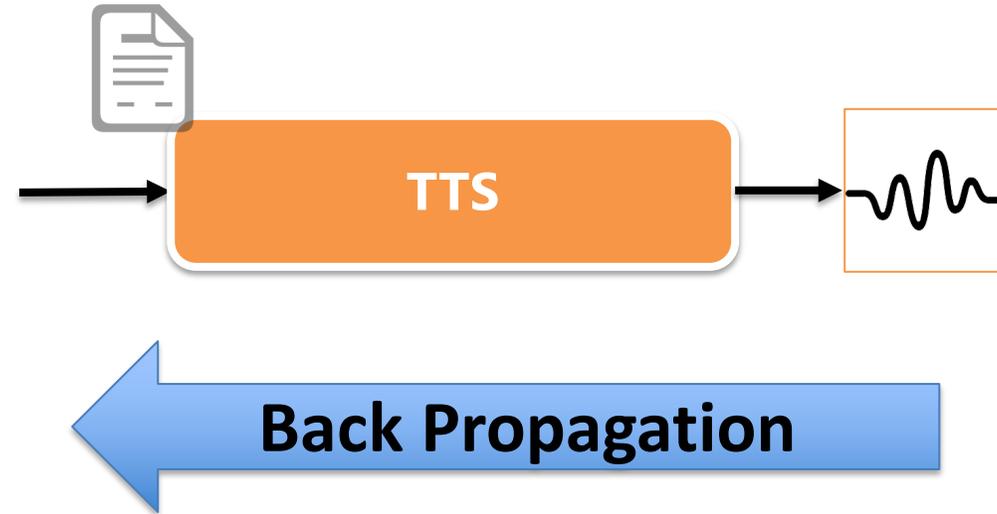
→ Unpaired data training



Train TTS with the *pair of audio and text*

ASR + TTS feedback loop

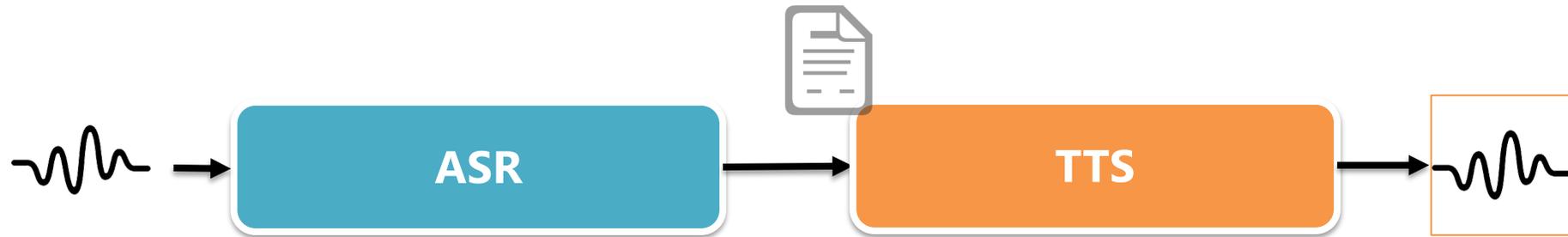
→ Unpaired data training



Train TTS with the *pair of audio and text*

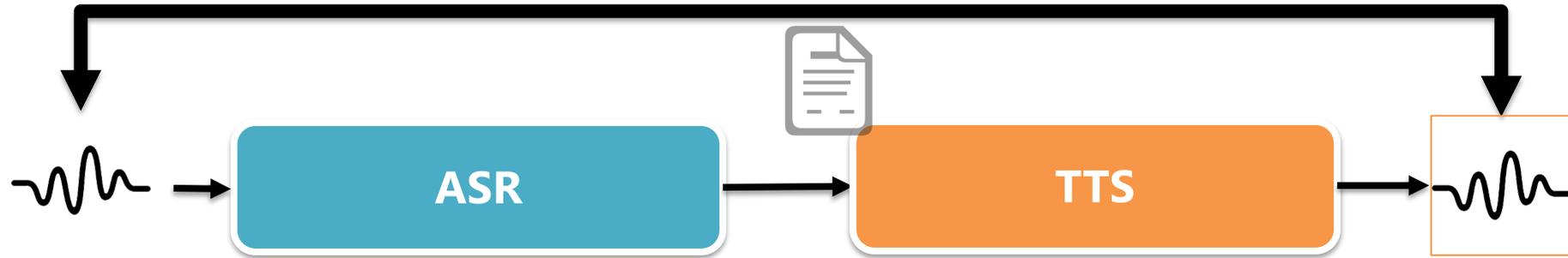
ASR + TTS feedback loop

→ Unpaired data training



Only audio data to train both ASR and TTS

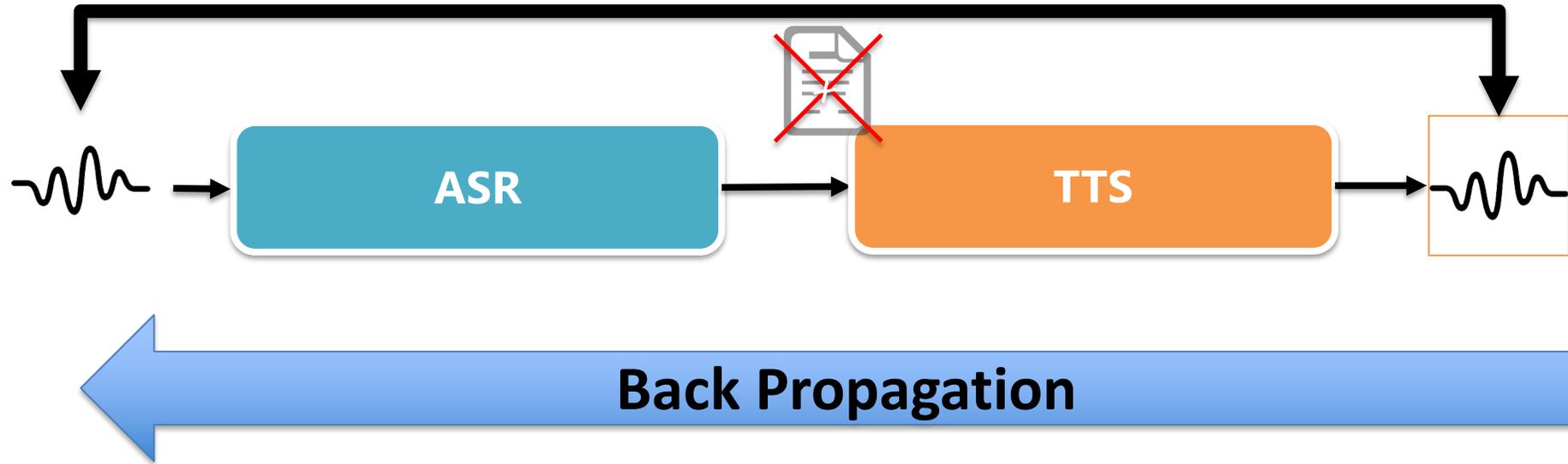
ASR + TTS feedback loop → Unpaired data training



Should be similar

Only audio data to train both ASR and TTS

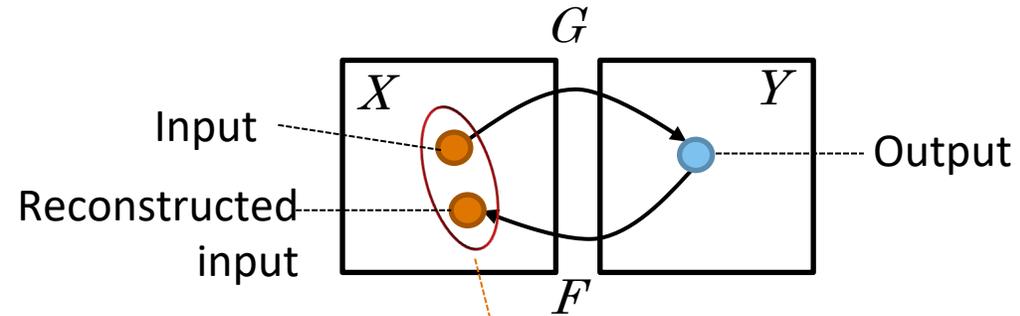
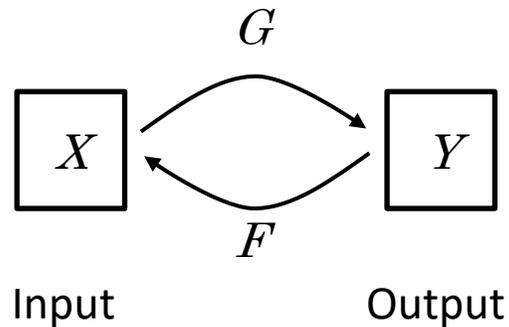
ASR + TTS feedback loop → Unpaired data training



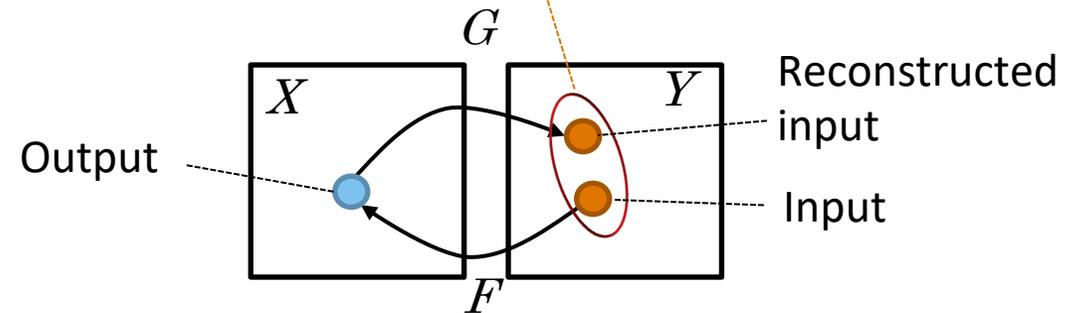
Only audio data to train both ASR and TTS
We do not need a pair data!!!

Training with cycle consistency loss

- Input and reconstruction should be similar
- No need for paired data

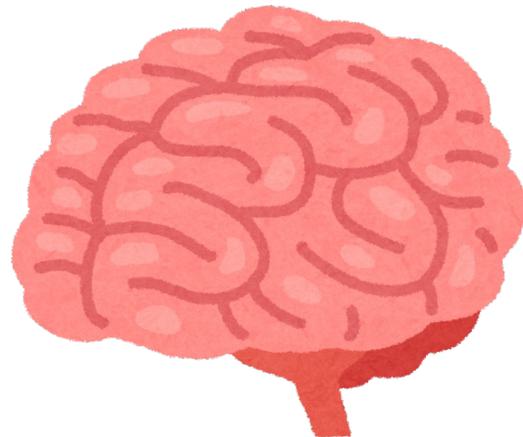
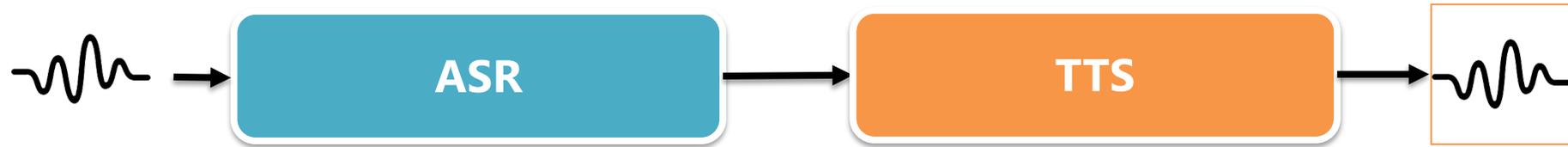


Cycle consistency loss



The idea has been proposed for machine translation [Xia+'16] and image-to-image transformation [Zhu+'18].

Joint modeling of ASR and TTS is quite natural for human learning



Joint modeling of speech recognition and synthesis is a very important concept in neuroscience

- Phonological loop
- Speech chain
- Motor theory

[Tjandra (2017)]

[Hori (2019)]

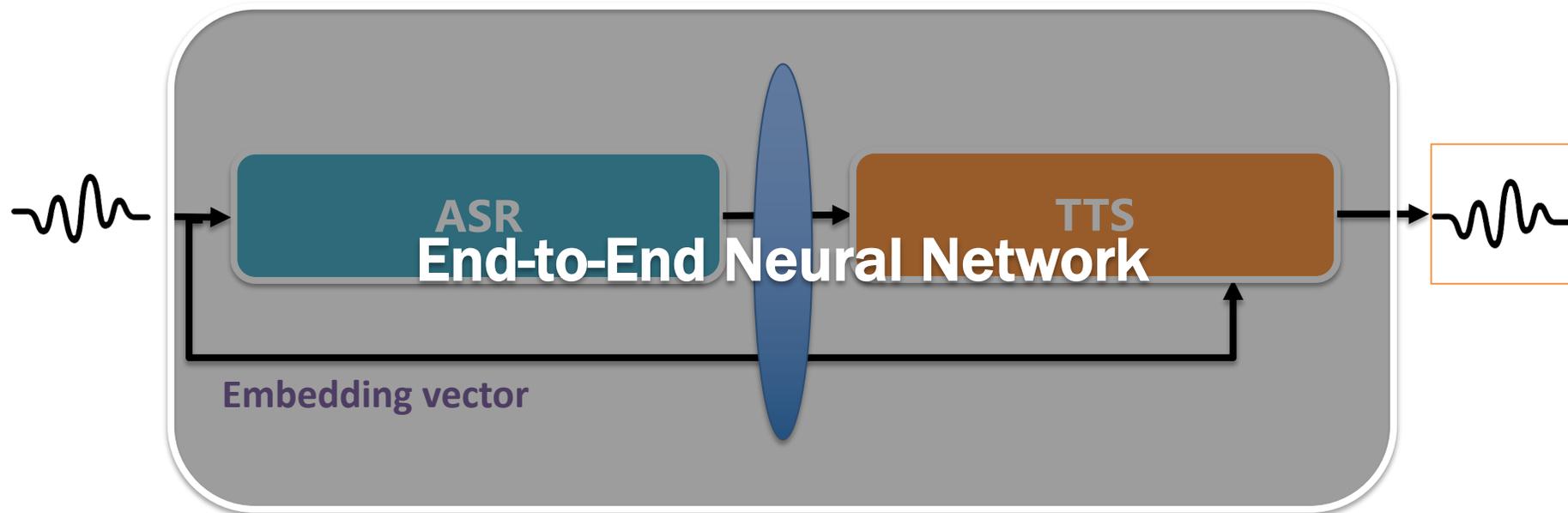
[Baskar (2021)]

Audio Disentanglement



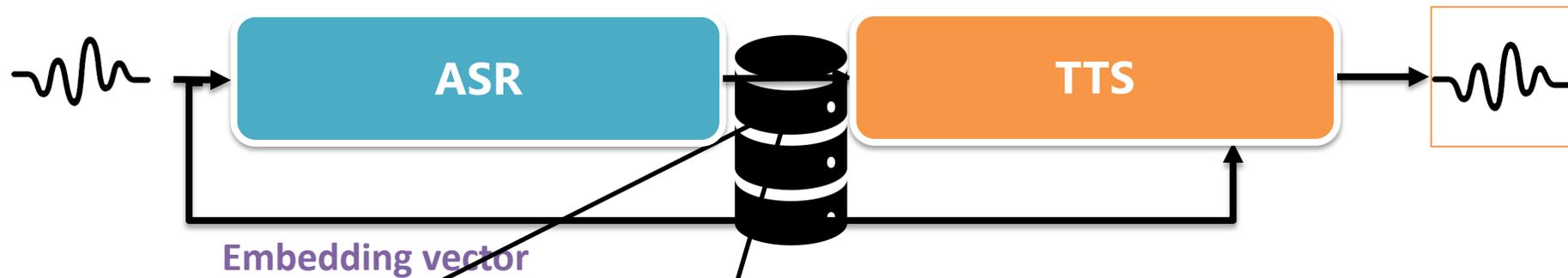
Autoencoder

Audio Disentanglement



Interpretable neural network

Audio Disentanglement



Linguistic information

Speaker Characteristics, gender, age

Emotion

Audio events

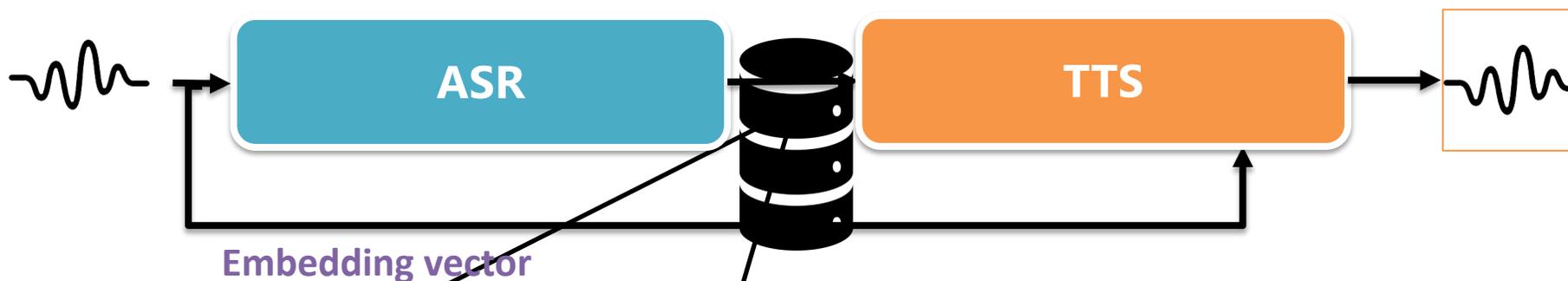
Etc.

Audio Disentanglement



Linguistic information
Speaker Characteristics, gender, age
Emotion
Audio events
Etc.

Audio Disentanglement

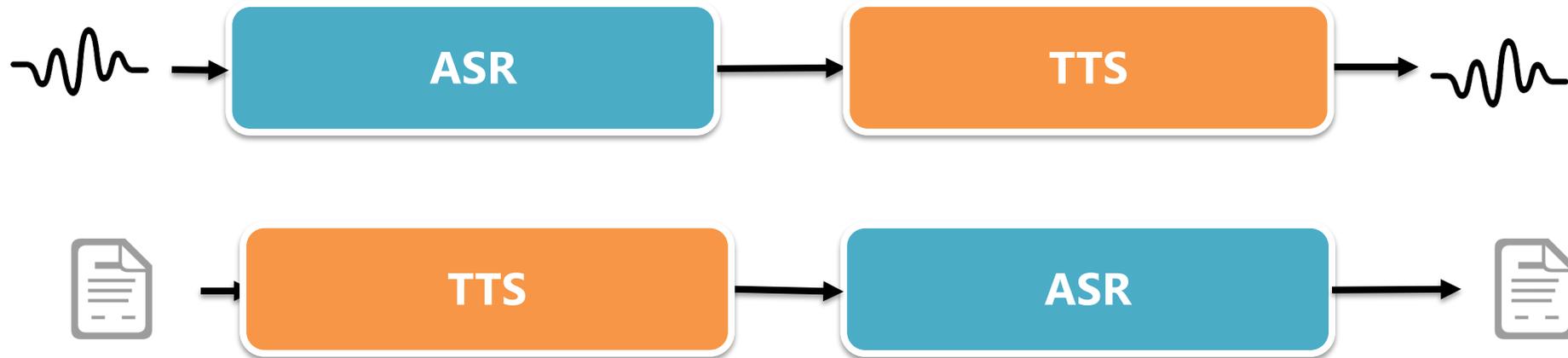


Linguistic information
Speaker Characteristics, gender, age
Emotion
Audio events
Etc.

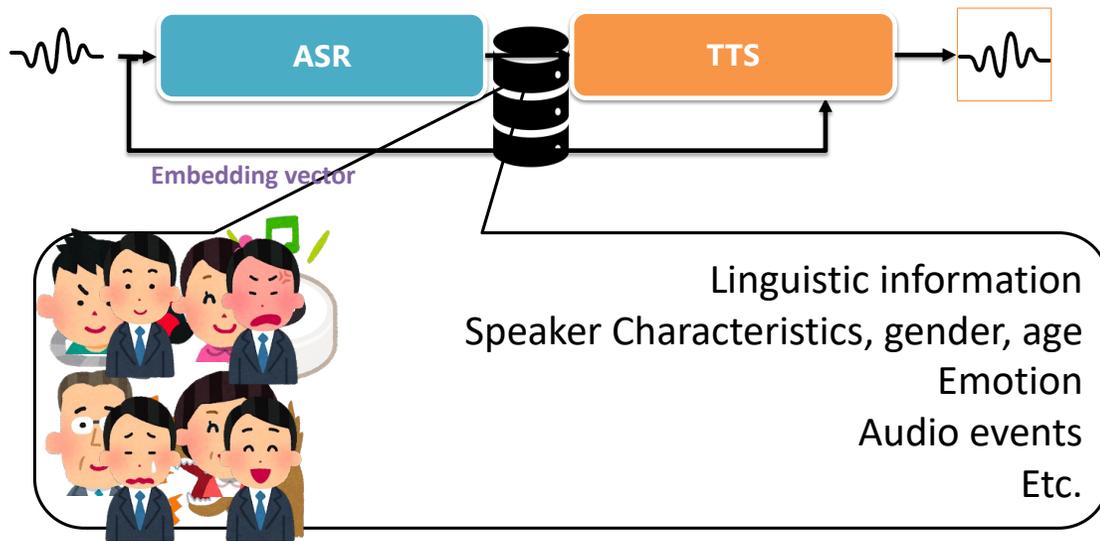
Avoid the information
projection problem by
disentanglement and
reconstruction loss

Both audio-only and text-only cycles

- Consider two cycle consistencies (**duality**)
 - Audio only: ASR+TTS
 - Text only: TTS+ASR

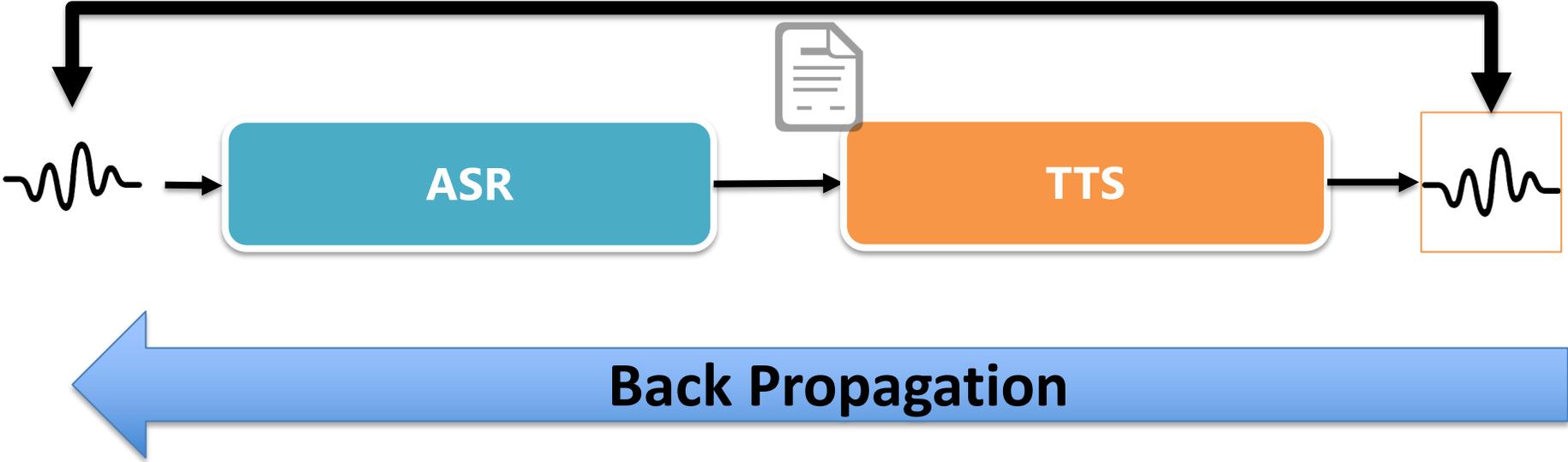


Audio Disentanglement

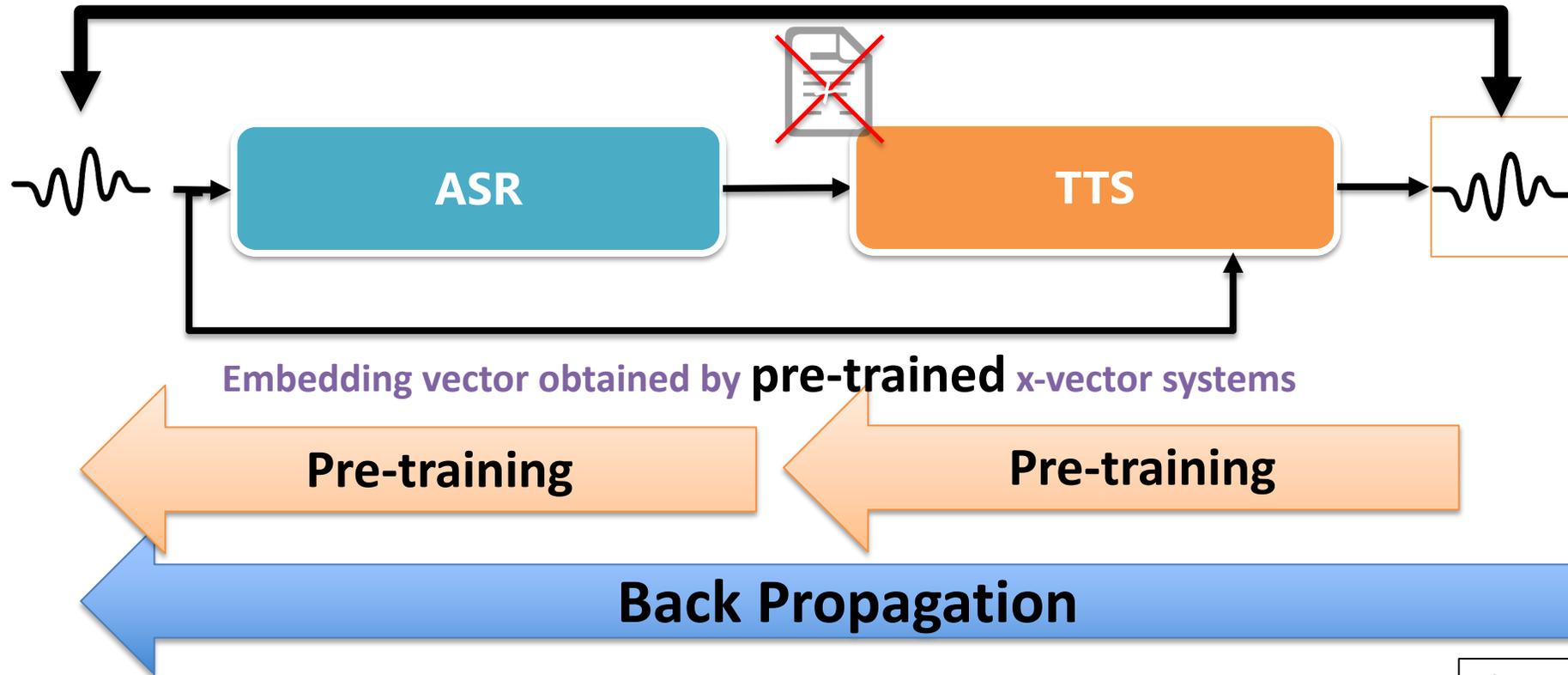


- One of the dream technologies
- No pair data
- All speech processing models are **integrated** and jointly trained
 - ASR, TTS, SID, Emotion, Audio event, etc.

Current realization



Current realization



- We deal with three models, ASR, TTS, and SID (embedding)
- Pre-train all three models and back propagation with speech only data for ASR and TTS models (SID part is fixed)

The argmax problem is handled by REINFORCE or gumbel softmax

Current realization

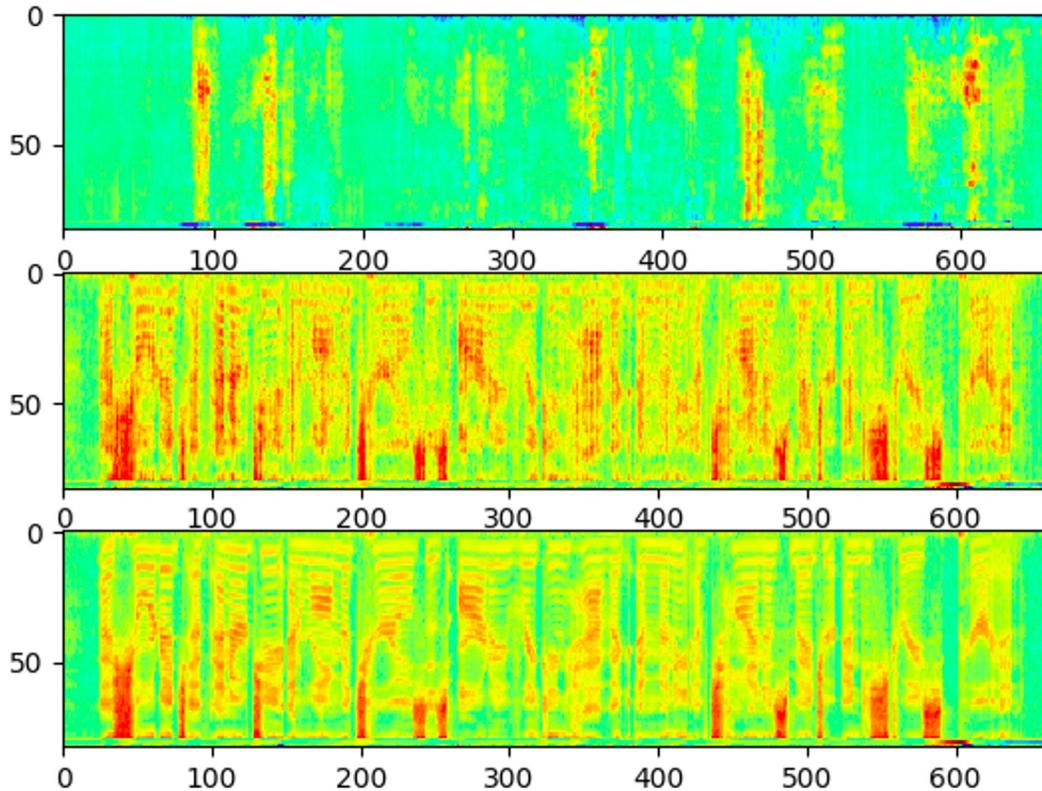
Experimental results [Hori+(2019), Baskar+(2019)]

- English Librispeech corpus (Audio book)
 - Paired data: 100h to train ASR and TTS [Shen+ (2018)] models first
 - Unpaired data: 360h (**only audio** and/or **text only**): cycle consistency training

Model	Eval-clean CER / WER [%]
Baseline	8.8 / 20.7
+ text-only cycle E2E	8.0 / 17.0
+ both audio-only/text-only cycle E2E	7.6 / 16.6

Cycle-consistency E2E improved
the ASR performance

Improving TTS quality as well!



Initial epoch

Final epoch

Ground-truth

REFERENCE TEXT:

“has never been surpassed”

- Initial epoch



- Final epoch



Future directions

- Incorporate more self-supervised learning ideas
 - It's the same problem setup
 - This direction has a **duality** (Speech \rightarrow Speech, Text \rightarrow Text)
- More integrations



- Enhancement + Audio generation (Connect part 1 and part 2)
- It is too difficult to make it train from scratch unlike speech enhancement + speech recognition

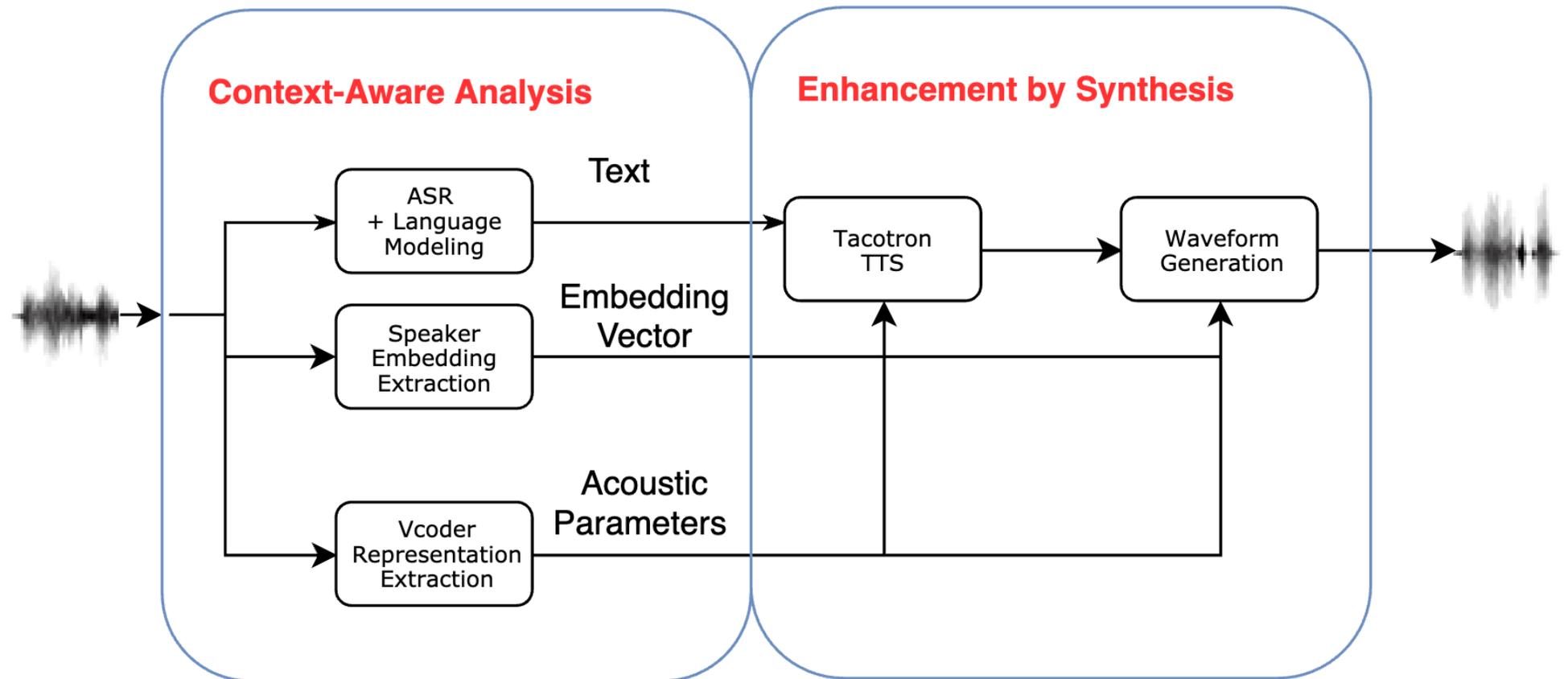
Future directions

- Incorporate more self-supervised learning ideas
 - It's the same problem setup
 - This direction has a **duality** (Speech \rightarrow Speech, Text \rightarrow Text)
- More integrations



- Enhancement + Audio generation (Connect part 1 and part 2)
- It is too difficult to make it train from scratch unlike speech enhancement + speech recognition
 - Finding a student and sponsor

Complete disentanglements of speech signals (One of my rejected NSF proposals)



Future directions

- Incorporate more self-supervised learning ideas
 - It's the same problem setup
 - This direction has a **duality** (Speech \rightarrow Speech, Text \rightarrow Text)
- More integrations



- Enhancement + Audio generation (Connect part 1 and part 2)
- It is too difficult to make it train from scratch unlike speech enhancement + speech recognition
 - Finding a student and sponsor

Thanks a lot!